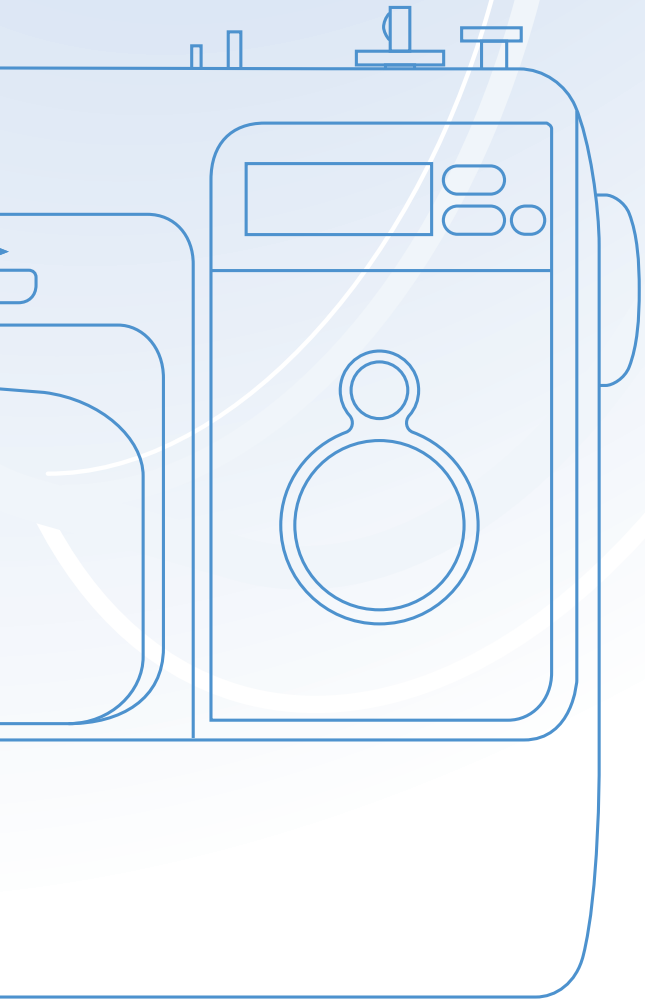
brother



Návod k obsluhe

Šijací stroj

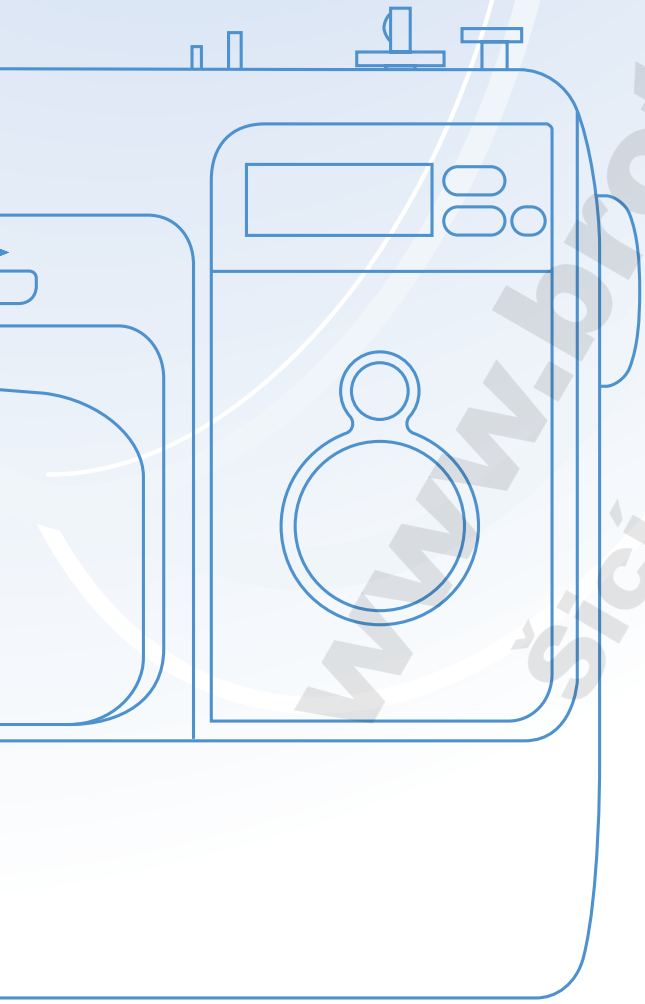
Product Code (Kód produktu): 885-V11

pre stroj NV15

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

brother

1 PRÍPRAVA
2 ZÁKLADY ŠITIA
3 ÚŽITKOVÉ STEHY
4 PRÍLOHA



Návod k obsluhe

Počítačom riadený šijací stroj

www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

Pokiaľ používate šijací stroj, vždy by ste mali dodržiavať základné bezpečnostné zásady a predovšetkým si pred jeho prvým použitím prečítať tento návod.

POZOR, aby ste zabránili prípadnému úrazu elektrickým prúdom tak:

1. Šijací stroj nenechávajte zbytočne pripojený k elektrickej sieti. Sieťový kábel vždy odpojte bezprostredne po použití a pred čistením.

VAROVANIE - aby ste zabránili prípadnému zraneniu obsluhy, úrazu elektrickým prúdom alebo zahoreniu stroja tak:

1. Nepoužívajte stroj ako hračku. Zvýšená pozornosť je rovnako nevyhnutná, keď na stroji šijú deti alebo keď je používaný v ich prítomnosti.
2. Používajte stroj iba k účelu, na ktorý je určený a je popísaný v tomto návode. Používajte iba príslušenstvo doporučené výrobcom a uvedené v tomto návode.
3. Nikdy stroj nepoužívajte, pokiaľ je poškodená prívodná sieťová šnúra alebo vidlice alebo keď došlo k jej styku s vodou. V prípade poškodenia doručte stroj ku kontrole, preskúšaniu alebo oprave do servisu.
4. Stroj neprevádzkujte, ak je upchatá vetracia mriežka. Udržujte vetracie otvory v kryte stroja a nožného spúšťača voľné, bez nahromadených čiastočiek textilného prachu.
5. Dbajte, aby sa Vám do otvorov v kryte stroja nedostali alebo nevpadli akékoľvek predmety.
6. Stroj neprevádzkujte vonku.
7. So strojom nepracujte, pokiaľ ste ho tesne predtým čistili sprejom lebo iným čistiacim prostriedkom.
8. Stroj od siete odpájajte tak, že vypínač najskôr prepnete do polohy "0" a následne potom vytiahnite vidlicu zo zásuvky.
9. Vidlicu zo zásuvky nevyťahujte ťahom za kábel. Pri odpájaní uchopte vidlicu, nie šnúru.
10. Svoje prsty chráňte pred pohybujúcimi sa časťami stroja. Opatrnosť je treba obzvlášť v blízkosti ihly.
11. Dbaje na to, aby ste stroj nepoužívali s poškodenou stehovou doskou. Poškodená stehová doska môže spôsobiť, že sa Vám budú lámať ihly.
12. Zásadne nepoužívajte ihly, ktoré sú ohnuté alebo inak poškodené (tupé).
13. Počas šitia neťahajte za látku žiadnym smerom. Môže to spôsobiť vybočenie ihly a následne jej zlomenie.
14. Šijacie pätky, zakladanie cievky spodnej nite a pod., stroj vypnite (vypínač do polohy "0").
15. Pokiaľ robíte nejakú operáciu s ihlou či v jej blízkosti (navliekanie nite, výmenu nite alebo na stroji odstraňujete kryty, aby ste ho premazali alebo na ňom urobili nastavenie podla tohoto návodu, vždy ho predtým odpojte od siete.
16. Stroj nie je určený k tomu, aby bol bez zodpovedného dozoru prevádzkovaný malými deťmi alebo osobami s mentálnym postihnutím.
17. Pri vykonávaní dozoru malých detí je treba dbať na to, aby stroj nepoužívali ako hračku.
18. Pokiaľ nesvieti osvetlenie, kontaktujte autorizovaný servis.

www.brotherczech.cz
Všechna práva Brother s.r.o.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:
Tento šijací stroj je určený pre použitie v domácnostiach

GRATULUJEME, ŽE STE SA ROZHODLI PRE NÁKUP NÁŠHO ŠIJACIEHO STROJA

Aby ste mohli využiť všetky možnosti tohto šijacieho stroja, ktorý je vybavený tými najpokročilejšími elektronickými prvkami, je potrebné si najprv preštudovať tento návod.

PRED PRVÝM POUŽITÍM STROJA SI PREŠTUDUJTE NASLEDUJÚCE POKYNY

Bezpečnostné pokyny

1. Počas práce nespúšťajte oči z ihly. Nedotýkajte sa žiadnych častí stroja, ktoré sa počas šitia pohybujú, ako napríklad ihly, ručného kolesa alebo niťovej páky.
2. Nezabudnite vypnúť sieťový vypínač a zo zásuvky vytiahnuť sieťovú šnúru, ak:
3.
   - ste ukončili prácu
   - vykonávate výmenu ihly alebo inej časti (príslušenstvo) stroja
   - počas šitia dôjde k výpadku elektrického prúdu
   - vykonávate údržbu stroja (premazanie alebo čistenie)
   - ponechávate stroj bez dozoru
4. Na ovládací pedál stroja nič neklaďte
5. Sieťovú šnúru stroja zapájajte vždy do zásuvky, ktorá sa nachádza v tesnej blízkosti stroja. Nepoužívajte predlžovací kábel.

Aby nedošlo k skráteniu životnosti stroja

1. Stroj nevystavujte pôsobeniu priameho slnečného žiarenia alebo vlhka. Takisto sa vyvarujte jeho umiestneniu v blízkosti vykurovacích telies či iných horúcich predmetov.
2. Na čistenie krytov používajte iba neutrálne saponáty. Nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá ani čistiace abrazívne prostriedky, ktoré by povrch krytov mohli poškodiť.
3. Stroj chráňte pred prudkými nárazmi a pádom.
4. Pri výmene či nasadení niektorých častí z príslušenstva ako šijacie pätky, ihly alebo inej časti si najskôr prečítajte príslušnú časť návodu, aby bol príslušný diel správne použitý.

www.brotherszech.cz
Brother s.r.o.

Opravy a nastavenia stroja

Ak váš stroj nebude správne pracovať alebo bude potrebné vykonať jeho nastavenie, vyhľadajte si príslušné príznaky závady v tabuľke na konci tohto návodu a podľa nej si stroj sami skontrolujte a nastavte. Ak sa vám problém nepodarí odstrániť, spojte sa s autorizovaným servisným strediskom, prípadne vaším predajcom.

Ďalšie podrobné informácie nájdete na webových stránkach www.brother.com.

Obsah tohto návodu na obsluhu a technické údaje o tomto výrobku môžu byť zmenené bez predchádzajúceho upozornenia.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Obsah

Dôležité upozornenie 1

Obsah 4

Úvod 6

Názvy hlavných častí a ich funkcie 6

Stroj 6
Časť s pätkou a šijacou ihlou 7
Funkčné tlačidlá 7
Ovládací panel 8
Výsuvný stolík s priehradkou pre príslušenstvo 8

Príslušenstvo 9

Priložené príslušenstvo 9
Doplnkové príslušenstvo 10

1. PRÍPRAVA 11

Vypnutie/zapnutie stroja 11

Opatrenie z pohľadu sieťového napätia 11
Zapnutie/vypnutie stroja 12

Navliekanie nití do stroja 13

Navinutie cievky spodnej nite 13
Navlečenie spodnej nite 16
Navliekanie vrchnej nite 18
Šitie dvojihlou 21

Výmena ihly 23

Zásady pre zaobchádzanie s ihlou 23
Typy ihiel a ich použitie 24
Kontrola ihly 25
Výmena ihly 25

Výmena pätky 27

Výmena pätky 27
Uvoľnenie držiaku pätky 28

Užitečné funkce 29

Zmena polohy ihly pri zastavení stroja 29
Šitie tenkých látok 30
Šitie pružných látok 30

2. ZÁKLADY ŠITIA 31

Šitie 31

Ako pri šití všeobecne postupovať 31
Výber stehu 32
Regulace dĺžky a šírky stehu 32
Orientácia látky 33
Začatie šitia 34
Šitie zaisťovacích švov 36
Napätie nití 36

www.brother-czech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

Užitočné rady **37**
Skúšobné šitie 37
Zmena smeru šitia 37
Šitie oblúkov 37
Šitie silných látok 38
Šitie tenkých látok 38
Šitie pružných látok 39
Šitie s voľným ramenom 39
Vytiahnutie spodnej nite 40

3. ÚŽITKOVÉ STEHY **41**

Obnitkovací stehy **41**
Šití entlovacích stehů pomocí patky pro klikatý steh „J“ 42
Šití entlovacích stehů pomocí entlovací patky „G“ 42

Základné stehy **43**

Skrytý (slepý) steh **44**

Šitie gombíkovej dierky **46**
Šitie gombíkových dierok na pružnej látke 49
Prišívanie gombíkov 49

Všívanie zipsu **52**

Šitie pružných látok a elastické pásky **53**
Šitie pružnej látky 53
Našívanie elastickej pásky 53

Aplikácia, patchwork a prošívanie **54**
Šitie aplikácií 54
Šitie patchworku 55
Zošívanie (piecing) 55
Prešívanie 56
Voľné prešívanie 57

Šitie zosilených švov **58**
Trojitý strečový steh 58
Šitie uzáveru 58
Použitie bočného odrezávača (voliteľný) 60

4. PRÍLOHA **63**

Nastavenie jednotlivého stehu **63**
Úžitkové stehy 63

Údržba **65**
Čistenie povrchu stroja 65
Čistenie puzdra cievky 65

Odstraňovanie porúch **67**

Chybové hlásenie **71**

Zvukové signálne znamenie **72**

Register **73**

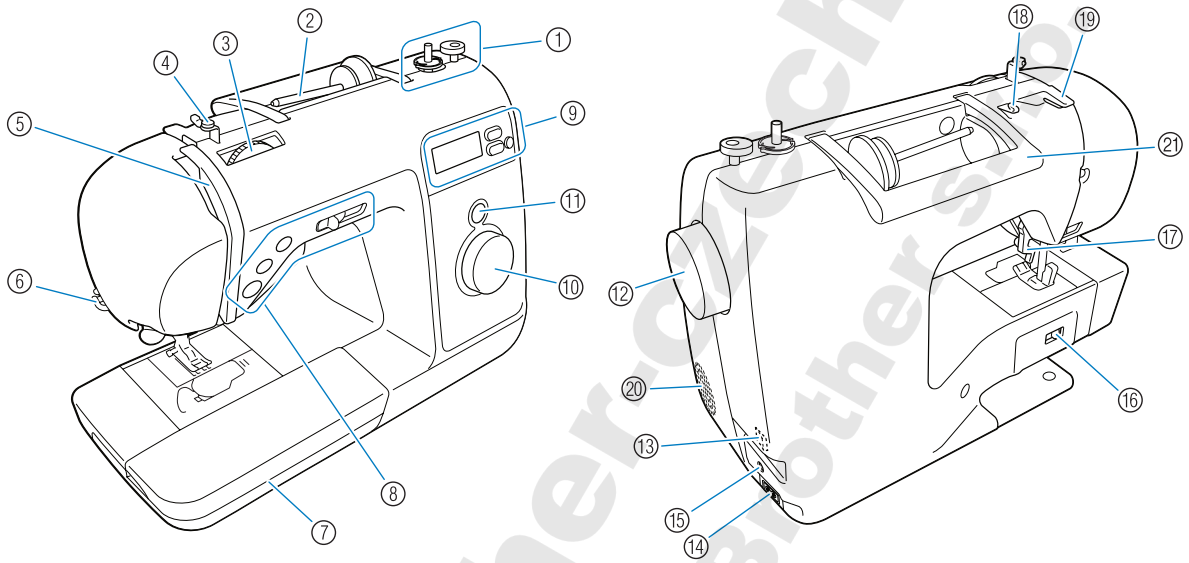
www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Úvod

Ďakujeme vám za zvolenie tohto výrobku. Skôr ako budete šijací stroj používať, starostlivo si prečítajte "Dôležité bezpečnostné pokyny" a pozrite si príručku pre správnu obsluhu rôznych funkcií. Po prečítaní túto príručku uložte tak, aby ste ju mali stále po ruke a mohli do nej kedykoľvek nahliadnuť.

Názvy hlavných častí a ich funkcie

Stroj



1 **Navíjač cievky (strana 14)**
Slúži na navinutie nite na cievku, ktorá sa používa pre spodnú niť.

2 **Výsuvný kolík cievky (strana 19)**
Zaisťuje držanie cievky vrchnej nite.

3 **Regulátor napätia vrchnej nite (strana 36)**
Regulátorom sa nastavuje napätie vrchnej nite.

4 **Vodič nite (strana 13)**
Je vo funkcii pri navíjaní cívečky spodnej nite a pri navliekaní vrchnej nite.

5 **Niťové tiahlo (strana 13)**

6 **Orez nite (strana 35)**
Šijacie nite možno odrezať ich zatiahnutím do štrbiny medzi britmi orezu nite.

7 **Výsuvný stolík s priehradkou pre príslušenstvo (strana 8)**

8 **Ovládacie tlačidlá a regulátor rýchlosti šitia (strana 34)**
Pre ovládanie šijacieho stroja používajte tieto tlačidlá a posuvník.

9 **Funkčné tlačidlá (strana 7)**
Tlačidlá a ich funkcie sa líšia podľa typu zakúpeného modelu.

10 **Volič výberu vzoru (strana 32)**
Použite pre výber vzoru k šitie.

11 **Displej vzoru (32)**
Tento displej zobrazuje vybratý vzor stehu a označuje, akou prítlačnú pätku je potrebné použiť.

12 **Ručné koleso**
Slúži na ručné zdvihnutie a spustenie ihly.

13 **Spínač hlavného prívodu a osvetlenia (strana 12)**
Zapnutie a vypnutie stroja a osvetlenia.

14 **Konektor napájania elektrickou energiou (strana 12)**
Zasuňte zástrčku prívodnej šnúry do konektora napájanie.

15 **Zásuvka pre ovládací pedál stroja** (strana 12)
Do zásuvky sa pripája konektor o vládacieho pedálu.

16 **Páčka na ovládanie podávača zúbkov**(strana 49)
Páčka sa používa pre spustenie podávača pod stehovú dosku.

17 **Páčka ovládanie pätky (strana 28)**
Zdvihnutím / spustením páčky dôjde k zdvihnutiu / spusteniu šijacej pätky.

18 **Vodítko niti (strana 20)**
Prevlečte niť pod týmto vodítko nite pri navíjaní nite na cievku a zavádzanie nite do stroja.

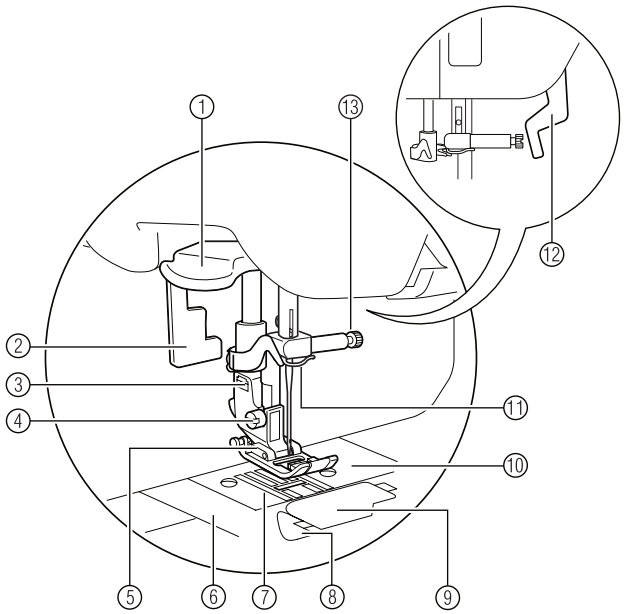
19 **Kryt vodítka niti**
Prevlečte niť pod týmto vodítkom nite pri navíjaní nite na cievku a zavádzanie nite do stroja.

20 **Ventilačný otvor**
Tento otvor slúži pre cirkuláciu vzduchu okolo motora.

21 **Držiak**
Šijací stroj pri transporte prenášajte za túto rukoväť

www.brother-czech.cz
Šicí techniky Brother s.r.o.

Časť s pätkou a šijacou ihlou



1 **Páka navliekača ihiel**
Pre navliekanie ihly použite navliekač ihiel.

2 **Páka pre šitie gombíkovej dierky**
Pri šitie gombíkových dierok a poistných stehov spustite páku pre šitie gombíkovej dierky.

3 **Držiak prítlačnej pätky**
Prítlačná pätka je pripevnená k držiaku prítlačnej pätky.

4 **Skrutka držiaku prítlačnej pätky**
Pomocou skrutky držiaku prítlačnej pätky upevnite prítlačnú pätku.

5 **Prítlačná pätka**
Prítlačná pätka vyvíja počas šitia tlak na tkaninu. Namontujte prítlačnú pätku, ktorá je vhodná pre vybraný steh.

6 **Kryt stehovej dosky**
Vyberte kryt stehovej dosky pre vyčistenie púzdra cievky a drážky.

7 **Zúbkové podávače**
Zúbkové podávače podávajú tkaninu.

8 **Sada cievky spodnej nite na rýchle začatie práce**
Začnite šiť bez toho, aby ste vytiahli niť cievky.

9 **Kryt cievky**
Odstráňte kryt cievky spodnej nite a potom vložte cievku do puzdra cievky spodnej nite.

10 **Stehová doska**
Stehová doska je označená vodítkami pre šitie rovných stehov.

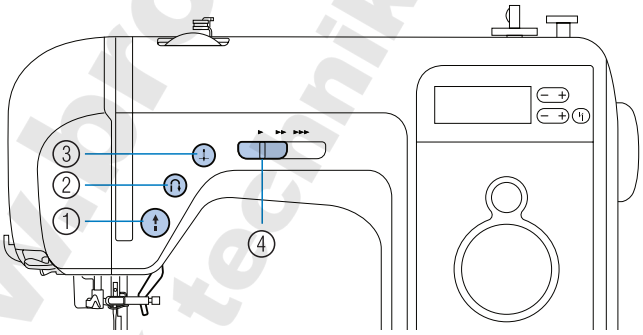
11 **Vodítko nite držiaka ihly**
Prevlečte hornú niť vodítkom nite držiaka ihly.

12 **Páka prítlačnej pätky**
Zdvihnutím a spustením tejto páky zdvihnite alebo spustite prítlačnú pätku.

13 **Skrutka držiaka ihly**
Pomocou skrutky držiaka ihly upevnite ihlu na miesto.

Funkčné tlačidlá

Pomocou funkčných tlačidiel možno ľahko vykonať základné šijacie operácie. Funkčné tlačidlá sa líšia podľa modelu zakúpeného stroja.



1 **Tlačidlo "Štart / Stop"**
Keď sa tlačidlo na začiatku šitia drží v stlačenej polohe, stroj beží pomalšou rýchlosťou. Po zastavení stroja na konci šitia zostane ihla v spodnej polohe.
Ďalšie podrobnosti pozri kapitolu: "Začíname šiť" (strana 42).

2 **Tlačidlo zapošitia / spätného šitia**
Tlačidlo sa používa v prípade, keď je potrebné vykonať spätný šev, prípadne zapošitie. Spätný šev sa šije držaním tlačidla v stlačenej polohe. Zapošitie je vykonané niekoľkými zaisťovacími stehmi na začiatku a konci šitia.
Ďalšie podrobnosti pozri kapitolu: "Ochranné stehy". (strana 44).

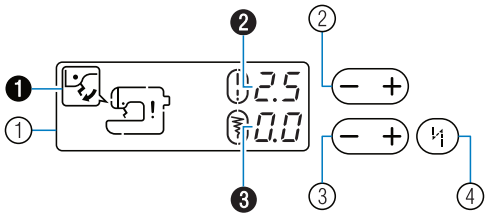
3 **Tlačidlo pre polohu ihly**
Stlačením tlačidla sa zdvihne či spustí ihla dole. Ak sa tlačidlo stlačí dvakrát za sebou, ušije sa jeden steh.

4 **Regulátor rýchlosti**
Posunom regulátora sa nastavuje rýchlosť šitia stroja.

www.vipbrothers.sk
Šijací technika Brothers s.r.o.

Ovládací panel

Ovládací panel, ktorý je umiestnený na prednej časti stroja, umožňuje zvoliť steh a nastaviť spôsob jeho šitia.



a **LCD (displej s tekutými kryštálmi)**
Na displeji sa zobrazí chybové správy (1), dĺžka stehu (mm) (2) a šírka stehu (mm) (3).

b **Tlačidlo nastavenia dĺžky stehu**
Stlačením tla čidla n asta vte dĺžku stehu (stlačením "-" sa dĺžka stehu skracuje , stl ačením "+" s a dĺžka predl žuje).

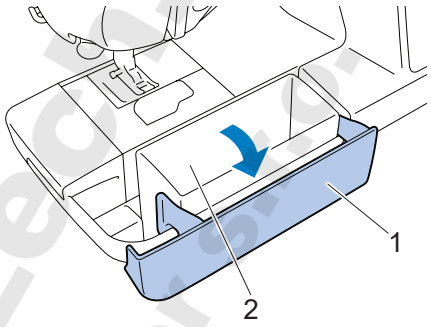
c **Tlačidlo nastavenia šírky stehu**
Stlačením tlačidla nastavte šírku stehu (stlačením "-" sa steh zužuje, stlačením "+" sa steh rozširuje).

d **Tlačidlo zapošitia / spätného šitia (strana 46)**
Tlačidlo sa používa v prípade, keď je potrebné vykonať spätný šev, prípadne zapošitie. Spätný šev sa šije držaním tlačidla v stlačenej polohe. Zapošitie je vykonané niekoľkými zaisťovacími stehmi na začiatku a konci šitia.

Výsuvný stolík s priehradkou pre príslušenstvo

Príslušenstvo stroja je uložené v priehradke výsuvného stolíku.

a **Úložný prostor otevřete zvednutím víka plochého nástavce směrem k sobě.**



1 Veko priehradky výsuvného stolíku
2 Priehradka pre príslušenstvo

▶ Vrecko s príslušenstvem je v priehradke

Pamätajte

●Príslušenstvo pred uložením do priehradky pre príslušenstvo vložte do vrecka. Pokiaľ príslušenstvo nevložíte do vreska na príslušenstvo, môže niektoré príslušenstvo vypadnúť a stratiť sa alebo sa poškodiť.

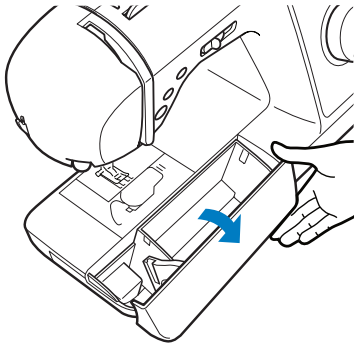
www.brother-czech.cz
Šicí technika

Príslušenstvo

Nižšie uvedené príslušenstvo je uložené v priehradke výsuvného stolíku. Jednotlivé časti boli navrhnuté tak, aby pomohli s riešením najčastejších šijacích operácií.

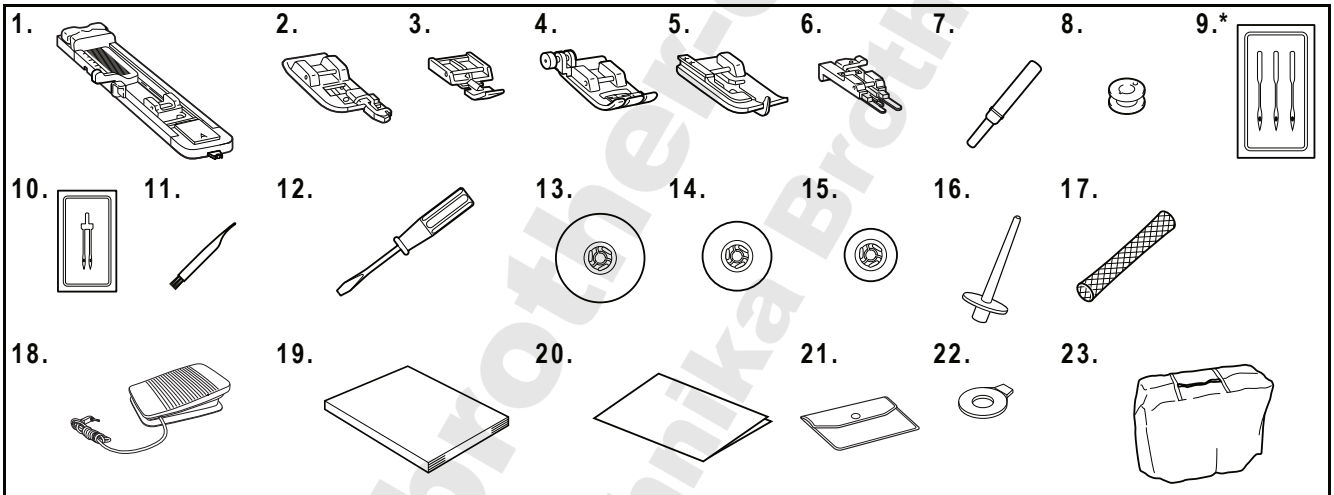
Priložené príslušenstvo

V krabici musia byť priložené aj nasledujúce položky.



Pamätajte

- Skrutka držiaku prítlačnej pätky je k dostaniu u vášho autorizovaného predajcu. (Kód dielu: XA4813-051)



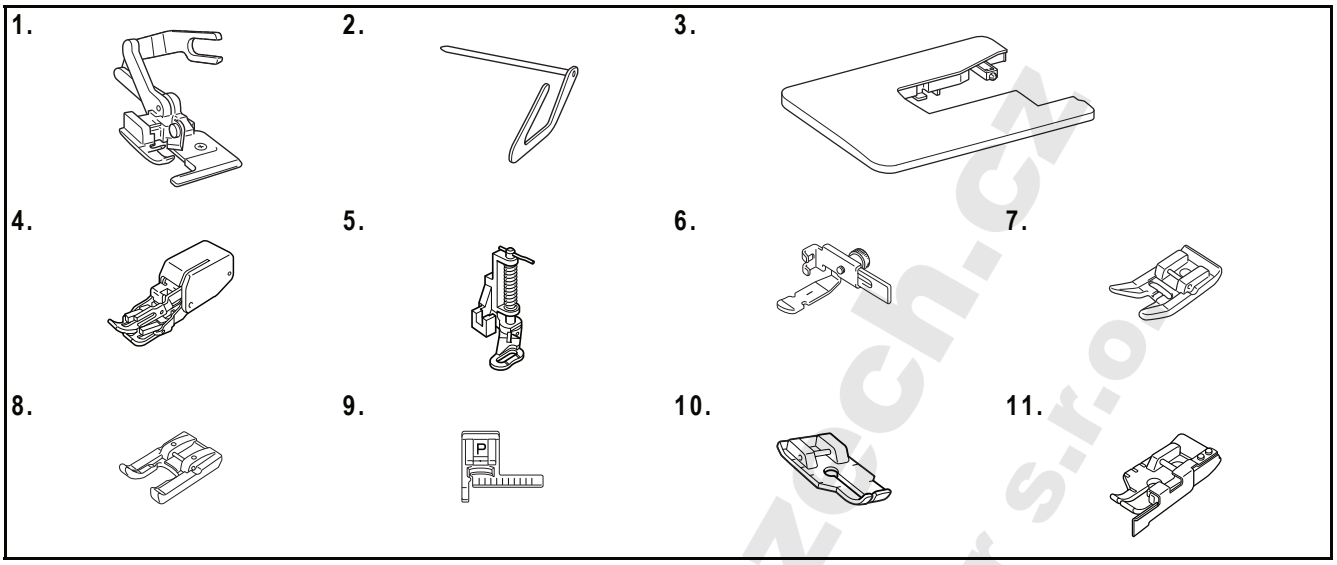
* 75/11 1 ihla
90/14 1 ihla
100/16 1 ihla

Č.	Názov dielu	Kód dielu	Č.	Názov dielu	Kód dielu
1	Pätka na gombíkové dierky "A"	XC2691-033	13	Krytka cievky veľká	130012-024
2	Overlocková pätka "G"	XE6305-101	14	Krytka cievky stredná	XE1372-001
3	Pätka na zipsy „I“	X59370-021	15	Krytka cievky malá	130013-124
4	Pätka na kľukatý steh "J" (na stroji)	XC3021-051	16	Doplnkový trň špulky	XE2241-001
			17	Sieťka špulky	XA5523-020
5	Lemovacia pätka „R“	XE2650-001	18	Ovládací pedál	XD0501-121 (oblast EU) XC8816-021 (jiná oblast)
6	Pätka pre prišívanie gombíkov "M"	XE2643-001			
7	Párač	XZ5082-001	19	Užívateľská príručka	XE4555-201
8	Cievka (4)	SFB (XA5539-151)	20	Stručná referenčná príručka	XE5015-001
9	Sada ihiell	XC8834-021	21	Taštička na príslušenstvo	XC4487-021
10	Dvojihla	X59296-121	22	Skrůtkovač v tvare disku	XC1074-051
11	Čistiaci štetec	X59476-021	23	Jemný obal	XC1103-022
12	Skrutkovač veľký	XC8349-021			

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Doplnkové príslušenstvo

Nasledujúce položky sú dostupné ako doplnkové príslušenstvo.



Č.	Názov dielu	Kód dielu	Č.	Názov dielu	Kód dielu
1	Bočný orezávač	F054 (XC3879-152)	7	Teflónová pätka	F007N (XC1949-052)
2	Prošívacie vodítko	F016N (XC2215-052)	8	Otvorená pätka	F060 (XE1094-101)
3	Široký stôl	WT8 (XE2472-001)			F027N (XC1964-052)
4	Krokovacia pätka	F033N (XC2214-052)	9	Pätka pre vedenie stehu	F035N (XC1969-052)
5	Prešívacia pätka	F005N (XC1948-052)	10	1/4palcová prešívacia pätka	F001N (XC1944-052)
6	Nastaviteľná pätka (pre zipsy a paspulky)	F036N (XC1970-052)	11	1/4palcová prešívacia pätka s vodítkom	F057 (XC7416-252)

Doplňkové informace

- Doplnkové príslušenstvo alebo diely môžete získať od najbližšieho autorizovaného predajcu. Nakupovať na https://eshop.brother-czech.cz/
- Všetky parametre sú správne ku dňu tlače. Kódy dielov môžu byť zmenené bez upozornenia.
- Úplný zoznam príslušenstva pre svoj stroj získate od predajcu Brother.

www.brother-czech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

1 PRÍPRAVA

Vypnutie/zapnutie stroja

Opatrenie z pohľadu sieťového napätia

Dodržujte, prosím, nasledujúce opatrenia, ktoré sa týkajú prevádzky stroja, pracujúceho so sieťovým napätím!

VAROVANIE

- **Stroj zapájajte iba do štandardných zásuviek domového rozvodu sieťového napätia.**
  Použitie iných zdrojov napätia by mohlo spôsobiť požiar, elektrický úraz alebo stroj poškodiť.
- **Šijací stroj vypnite alebo vytiahnite sieťovú vidlicu zo zásuvky ak:**
  - **stroj ponechávate bez dozoru**
  - **prestali ste stroj používať**
  - **počas používania dôjde k výpadku sieťo vého napájania**
  - **keď stroj nepracuje správne v dôsledku chybného alebo prerušovaného kontaktu s napájacou sieťou**
  - **počas búrok sprevádzaných elektrickými výbojmi.**

UPOZORNENIE

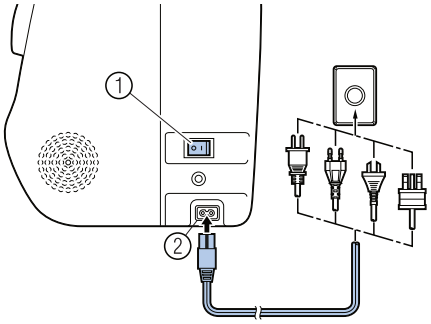
- **Na napájanie stroja nepoužívajte predlžovací kábel alebo viacnásobné rozbočenie s mnohými ďalšími pripojenými spotrebičmi. Zvyšuje sa tým riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom**
- **Nedotýkajte sa vidlice sieťového kábla, ak máte mokré ruky. Mohlo by dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.**
- **Ak stroj odpájate od siete, vždy ho najprv vypnite hlavným vypínačom. Pri vyťahovaní kábla zo zásuvky ho vždy uchopte za vidlicu. Ťahaním za kábel ho môžete poškodiť alebo spôsobiť požiar, prípadne môže dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.**
- **Dbajte tiež na to, aby nedošlo k poškodeniu sieťovej šnúry jej narezaním, násilným ohybom a ťahaním, zlomením, prekrútením, prípadne zauzlením. Rovnako na šnúru neklaďte ťažké predmety a chráňte ju pred pôsobením horúčavy. Všetky tieto poškodenia by mohli zvýšiť riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Ak predsa zistíte, že stav šnúry alebo vidlica vykazuje určité poškodenie, obráťte sa pred ďalším používaním stroja na autorizovaný servis, predajcu aby bola zaistená náprava.**
- **Vidlicu vytiahnite zo sieťovej zásuvky tiež v prípade, keď nie je stroj dlhšiu dobu používaný. Predídete tým riziku náhodného vzniku požiaru.**

www.brother-czech.cz
Školicí středisko Brother s.r.o.

Zapnutie/vypnutie stroja

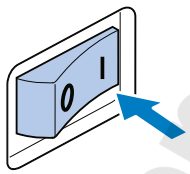
Připravte přiloženou napájecí šňůru.

a **Zástrčku sieťového kábla zapojte do zásuvky domového sieťového rozvodu.**



1 Sieťový vypínač
2 Zásuvka stroja pre sieťovú šnúru

b **Stroj zapnite prepnutím sieťového vypínača smerom doprava**



▶ Keď sa stroj zapne, osvetlenie pracovného miesta stroja se rozsvieti

c **Ak chcete stroj vypnúť, prepnite sieťový vypínač do polohy "O".**

▶ Ak sa stroj vypne, osvetlenie pracovného miesta stroja zhasne

Pamätajte

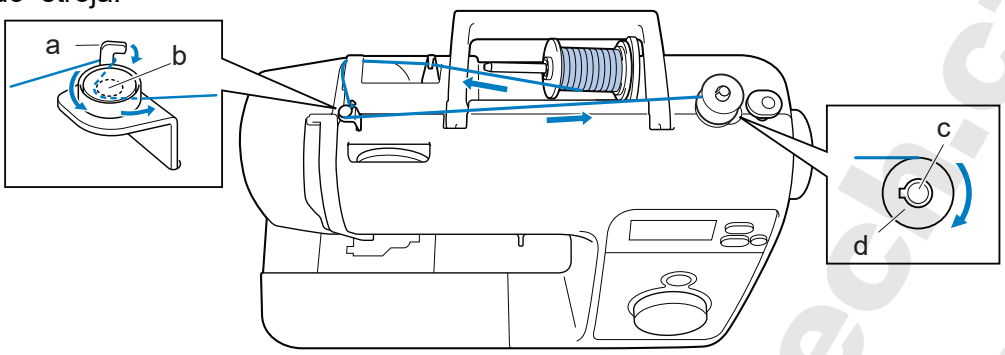
Ak počas šitia dôjde k výpadku sieťo vého napätia, treba stroj vypnúť a vytiahnuť sieťovú vidlicu zo zásuvky. Pred opätovným začatím šitia treba vykonať všetky nevyhnutné úkony potrebné na to, aby bol stroj opäť správne nastavený.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Navliekanie nití do stroja

Navinutie cievky spodnej nite

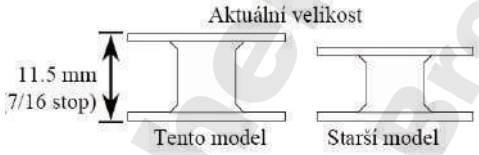
V tejto časti sa uvádza, akým spôsobom sa navíja cievka spodnej nite a ako sa zakladá do stroja.



a Háčik vodítka závitu pre navíjanie cievky
b Disková brzdička
c Navíjacia hriadeľ
d Cievka

UPOZORNENIE

• Je potrebné používať iba cievku určenú pre tento model stroja (SFB: XA5539-151). Použitie iného typu cievky môže spôsobiť vašu ujmu a lebo poškodiť stroj.
• Cievky dodávané so strojom boli pre tento stroj aj vyvinuté. Ak sa použijú cievky zo starších modelov, stroj nebude pracovať správne. Je potrebné používať len cievky dodané so strojom alebo cievky rovnakého typu (SFB(XA5539-151)).



1. Cievku s niťou nasaďte na kolík cievky.

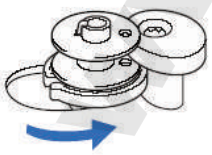
2. Niť prevlečte okolo diskovej brzdičky, ako je uvedené na obrázku.

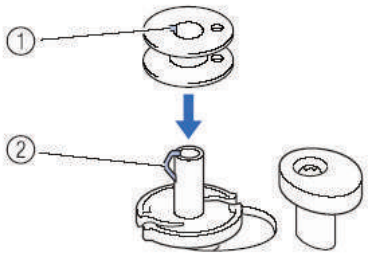
UPOZORNENIE

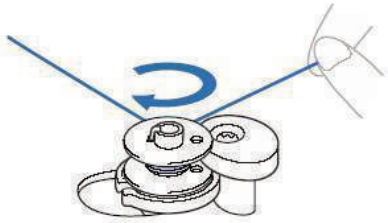
• Ak cievka s niťou nie je správne nasadená, niť sa môže okolo kolíka zamotať

3. Cievku nasaďte na hriadeľku návinu tak, aby pružinka zapadla do výrezu v cievke.

1. Výrez
2. Pružinka na hriadeľke







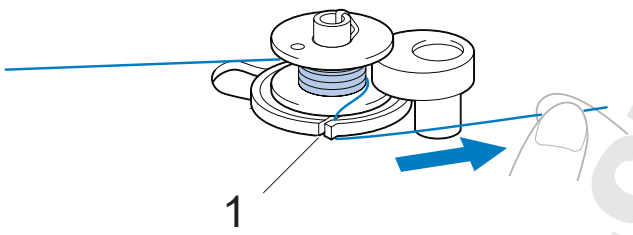
4. Hriadeľku s nasadenou cievkou prepnite smerom doprava.
5. Kým ľavou rukou sa niť pridržiava pri brzdičke, pravou rukou sa jej voľný koniec niekoľkokrát (4x nebo 5x) obtočí v smere hodinových ručičiek okolo stredu cievky pre spodný návin.

www.brother-zeed.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

6. Koniec nite sa pretiahne cez zárez v základni navíjacieho mechanizmu.

1. Zárez v základni s vstavaným orezom

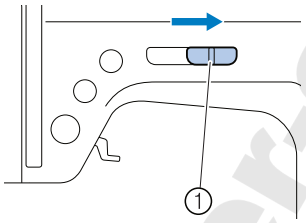
- Zatiahnutím dôjde k odrezaniu konca nite v správnej dĺžke.



UPOZORNENIE

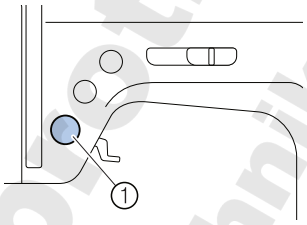
- **Dbajte na to aby niť bola odrezaná tak ako je uvedené vyššie. Ak sa navíja návin, bez toho aby bol koniec nite skrátený, môže sa niť zapliesť do návinu, čo zvyšuje riziko zlomenia alebo ohnutia ihly pri neskoršom šití.**

7. Regulátor rýchlosti presuňte smerom doprava, aby sa nastavila väčšia rýchlosť.



1 Regulátor rýchlosti

8. Stlačte tlačidlo (1) Štart / stop a stroj spustite.



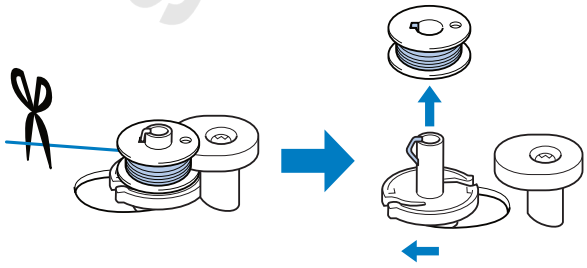
1 tlačidlo Štart/stop

Pamätajte

Ak je k stroju pripojený ovládací pedál, nemožno na jeho spustenie alebo zastavenie šitia použiť tlačidlo štart / stop.

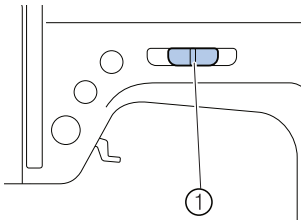
9. Keď je cievka plná, otáča sa pomalšie. Stlačte tlačidlo (štart /stop) pre zastavenie stroja.

10. Niť odstrihnite, presuňte hriadeľku doľava a cievku s návinom z hriadeľky odstráňte.



www.brotherczech.cz
Sieť technika Brother s.r.o.

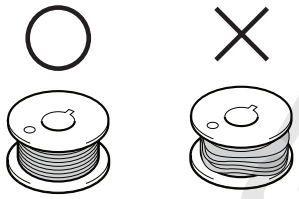
11. Regulátor rýchlosti vráťte do pôvodnej pozície



1 Regulátor rýchlosti

UPOZORNENIE

- **Používajte len návin, ktorý je navinutý správne, pretože nesprávne navinutý návin môže spôsobiť zlomenie ihly alebo problémy s nastavením správneho napätia nití.**



Pamätajte

- **Ak po navinutí nite na cievku začnete šiť a lebo otočíte ručným kolesom, budete počuť kliknutie, ktoré neznamená chybnú funkciu stroja.**
- **Ak je hriadeľ s návinom posunutá doprava, ihelná tyč sa nepohybuje.**

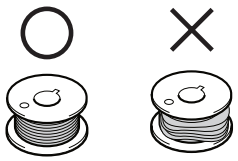
www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Navlečenie spodnej nite

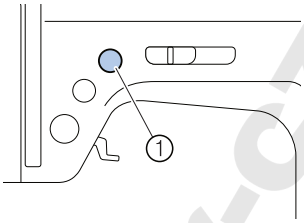
Cievku s návinom treba založiť do stroja.

UPOZORNENIE

- **Používajte len návin, ktorý je navinutý správne, pretože nesprávne navinutý návin môže spôsobiť zlomenie ihly alebo problémy s nastavením správneho napätia nití.**

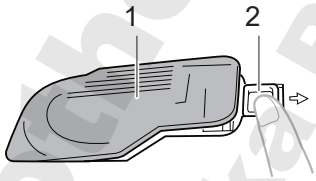


1. Pootočením ručného kolesa smerom k sebe (doľava) alebo stlačením tlačidla ↕ zdvihnite ihlu do najvyššej polohy a tiež zdvihnite páčku držiaka pätky .



1 Tlačidlo pozície ihly

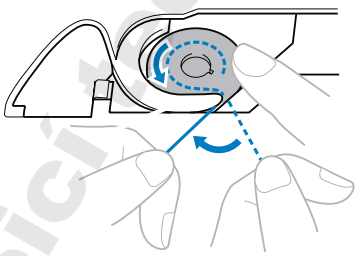
2. Stlačte tlačidlo a kryt otvorte.



1 Kryt
2 Ovládacie tlačidlo

3. Vložte cievku s niťou tak, aby smer návinu zodpovedal smeru šípky na obrázku.

- Je potrebné používať len cievky určené pre tento stroj.



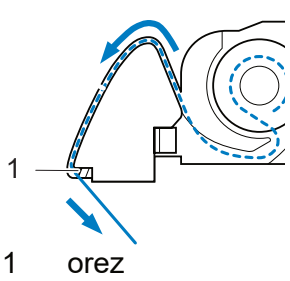
UPOZORNENIE

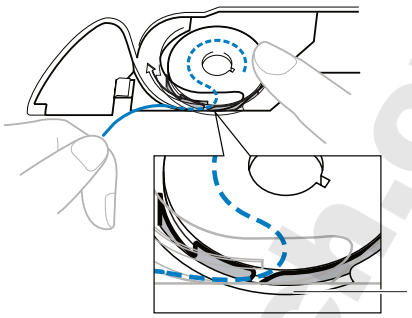
- **Dbajte na to aby niť bola odrezaná tak ako je uvedené vyššie. Ak sa navíja návin, bez toho aby bol koniec nite skrátený, môže sa niť zapliesť do návinu, čo zvyšuje riziko zlomenia alebo ohnutia ihly pri neskoršom šití.**

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

4. Cievku pravou rukou ľahko zatlačte smerom nadol, zatiaľ čo ľavou rukou ťahajte niť štrbinou tak, ako je ukázané na obrázku.

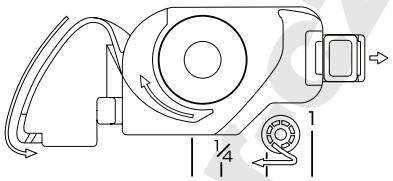
▪ Uistite sa, že je niť správne pretiahnutá prítlačnou planžetou pre nastavenie napätia. Ak nie, niť znovu zaveďte.



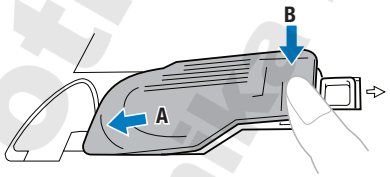


Pamätajte

Smer nite - ako sa má niť prevliecť chapačom, je vyobrazený na stroji. Dbajte na to, aby sa postupovalo podľa tohto vyobrazenia.



5. Vráťte kryt na pôvodné miesto. Ľavú zarážku nasaďte do miesta (A), ľahko na ňu na pravej strane (B) zatlačte, až kryt zapadne na svoje miesto.



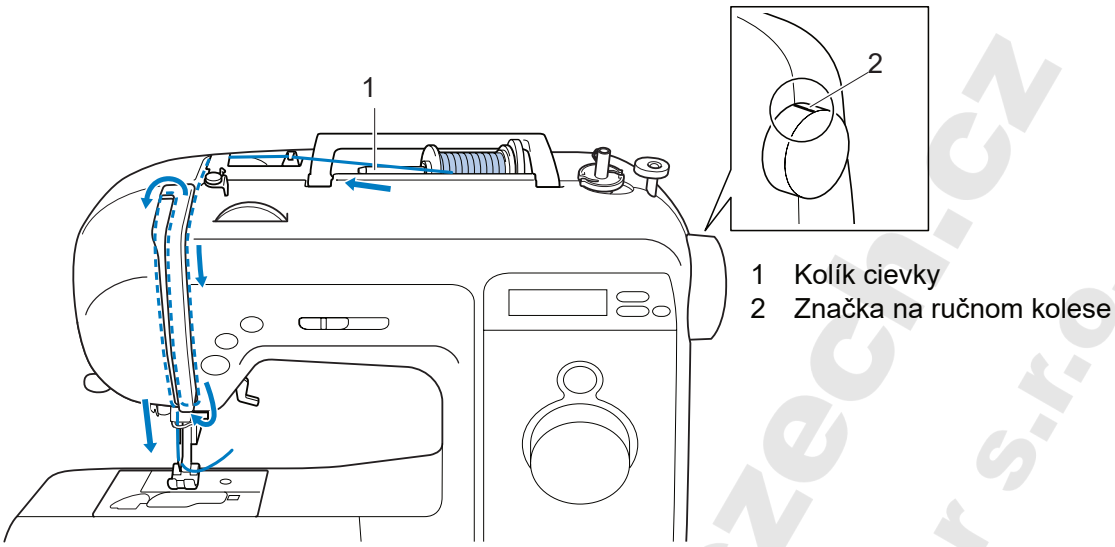
Pamätajte

Okamžite môžete začať šiť, bez toho aby ste sa museli starať o vytiahnutie slučky spodnej nite nad stehovú dosku. Ak potrebujete pred začatím šitia vytiahnuť koniec spodnej nite na stehovú dosku, postupujte ďalej podľa kapitoly "Vytiahnutie spodnej nite".

www.brother-czech.cz
Šicí techniky Brother s.r.o.

Navliekanie vrchnej nite

V tejto časti sa uvádza, ako sa nasadzuje cievka vrchnej nite a ako sa navlieka šijacia ihla.

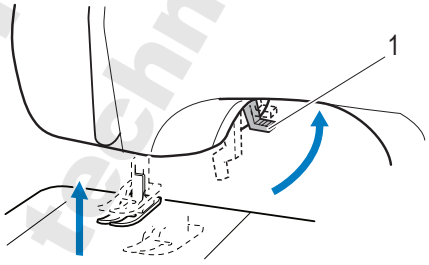


1 Kolík cievky
2 Značka na ručnom kolese

UPOZORNENIE

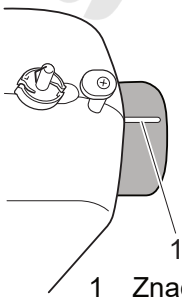
- **Je potrebné postupovať starostlivo, pretože nesprávne navlečenie môže spôsobiť zamotanie nite alebo zlomenie ihly.**
- **Ak je cievka s niťou umiestnená alebo nasadená nesprávne, niť sa môže namotať na kolík a spôsobiť tak zlomenie ihly.**
- **Navliekač môže byť používaný len pre ihly rozmerov 75/11 až 100/16 a zodpovedajúcej sile nití (pozri tabuľku kombinácia ihiel a nití). Treba tiež po znamenať, že pre nylonovú transparentnú niť je možné použiť iba ihly 90/14 až 100/16.**
- **Navliekač nemôže byť používaný pre špeciálne dekoratívne nite a taktiež pre prípady, keď šijete dvojihlou alebo ihlou typu "wing". V takýchto prípadoch navliekajte ihlu ručne. Dbajte pritom ale na to, aby stroj bol vypnutý (vypínač do polohy "O").**

1. Páčku na zdvíhanie prítlačnej pätky zdvihnite hore.

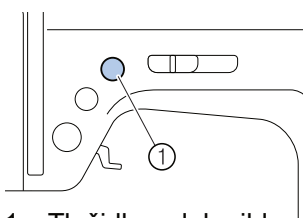


1 Páčka prítlačnej pätky

2. Ihlu nastavte do hornej úvrati pootočením ručného kolesa smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) tak, že značka na kolese smeruje priamo nahor alebo 1x -2x stlačte tlačidlo ⊥.



1 Značka na kolese

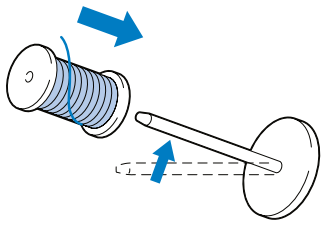


1 Tlačidlo polohy ihly

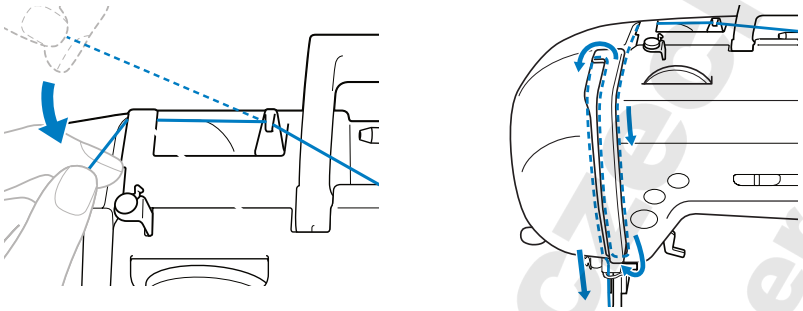
www.brouzarenczech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

● Ak nie je ihla nastavená do hornej úvrati, nemožno vrchnú niť navliecť. Pred navliekaním sa teda uistite, že značka na ručnom kolese smeruje hore.

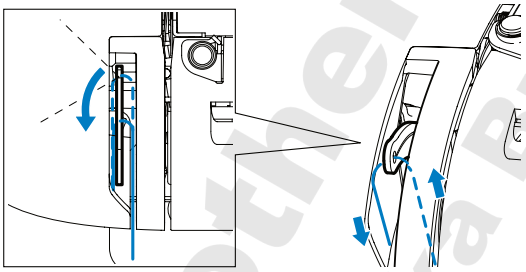
3. Povytiahnite zásuvný kolík a nasaďte naň cievku s niťou.



4. Niť prevlečte podľa obrázku, to znamená oboma vodičmi - najprv zadným a potom predným.

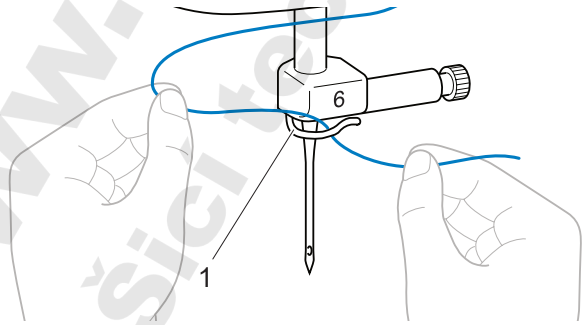


5. Niť prevlečte vodiacim zárezom niťovej páky zatiahnutím nite smerom sprava doľava.



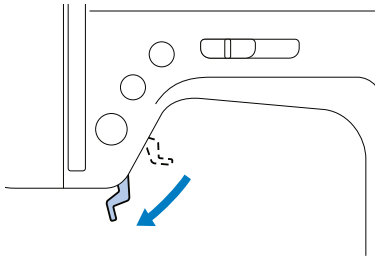
6. Niť pretiahnite cez vodiace očko na ihlovej tyči. Niť pretiahnete ľahšie očkom na ihelovej tyči, ak ju uchopíte
ľavou rukou a pravou rukou ju budete navliekať.

1. Vodiace očko na niťovej páke

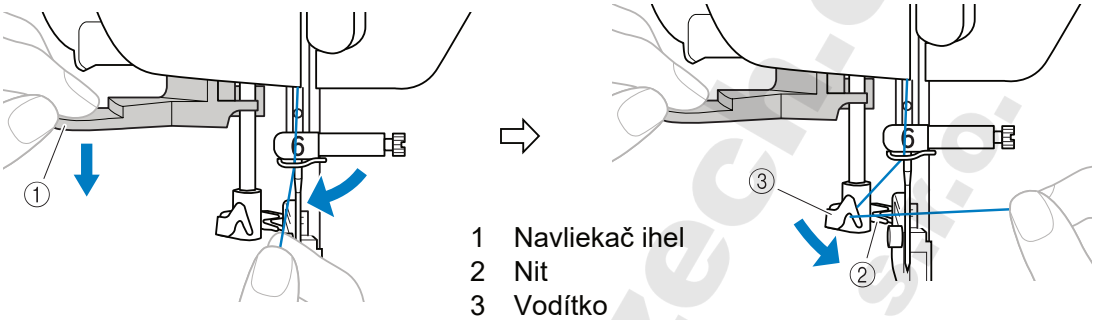


www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

7. Spustite páčku na ovládanie pätky.

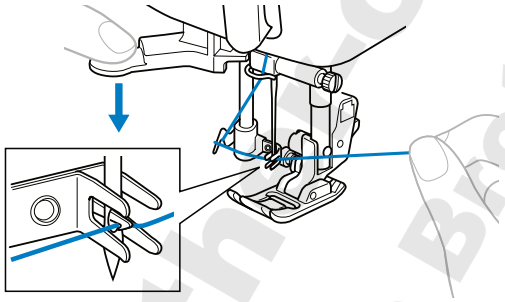


8. Ľahko stlačte páčku navliekača a umiestnite niť pod jeho vodítko.

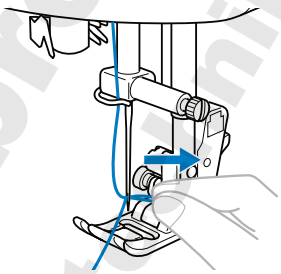


1 Navliekač ihel
2 Nit
3 Vodítko

9. Ľahko pridržiavajte niť a súčasne uvoľnite páčku navliekača. Háčik pretiahne niť ihlou.



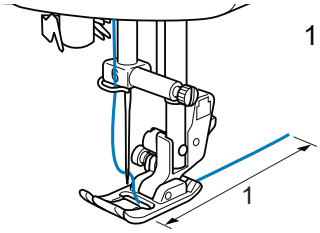
10. Koniec nite potiahnite z uška.



UPOZORNENIE

- **Dávajte pozor, aby ste za niť neťáhli prílišnou silou, pretože by ste mohli ihlu ohnúť.**

11. Zdvihnite páčku na ovládanie pätky. Prevlečte koniec niti prítlačnú pätkou a potom vytiahnite asi 5 cm (2 palce) niti smerom k zadnej časti stroja.



1 5 cm (2 palce)

▶ Zavedenie hornej nite je dokončené.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Šitie dvojihlou

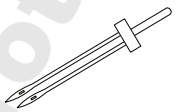
Tento šijací stroj umožňuje šiť aj dvojitý steh pomocou dvojihly, kedy sa do stroja navlečú dve vrchné nite. Obe nite môžu mať rovnakú farbu alebo v prípade ozdobného šitia môžete použiť odlišné farby. Podrobnosti týkajúce sa stehov šitých dvojihlou sú uvedené od str. 52.

UPOZORNENIE

● Použite iba dvojihlu určenú pre tieto modely (obj.č.131096-121). Iné typy môžu spôsobiť zlomenie ihly alebo poškodenie stroja.
● Nešite s ohnutými ihlami. Môžu sa zlomiť a poškodiť stroj alebo vám spôsobiť zranenie.
● Dvojihlu nemožno navliekať pomocou navliekača. Dvojihlu navliekajte ručne a to smerom spredu dozadu. Použitie navliekaču môže stroj poškodiť.
● Ak používate dvojihlu, uistite sa, že používate zodpovedajúci druh stehu. Inak sa ihla môže zlomiť alebo stroj poškodiť.
● Maximálna šírka stehu je 5 mm. Ak zvolíte väčšiu šírku, ihla sa môže zlomiť alebo stroj poškodiť.
● Po nastavení šírky stehu pomaly otáčajte ručným kolesom smerom k sebe a kontrolujte, či sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak ihla narazí na pätku, môže sa ohnúť alebo zlomiť.
● Ak šijete dvojihlou kľukatý steh, uistite sa, že je nasadená pätka pre kľukatý steh typu "J". V opačnom prípade sa ihla môže zlomiť a lebo stroj poškodiť.
● Pri zmene smeru šitia nesmiete zabudnúť pred otočením látky ihlu zdvihnúť. V prípade, že látkou budete otáčať a ihla sa nachádza v dolnej úvrati, môže sa ohnúť alebo zlomiť.

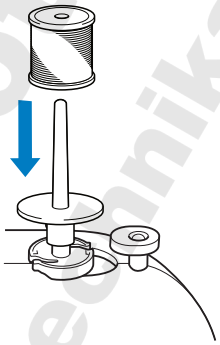
1. Nasaďte dvojihlu

Dvojihla sa nasadzuje rovnakým spôsobom ako ihla jednoduchá.

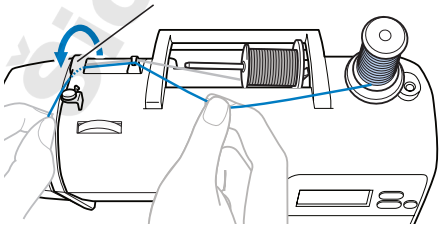


2. Nasadenie prídavného kolíka

Prídavný kolík sa nasadzuje do otvoru v hornom kryte stroja. Na kolík sa potom nasadí druhá cievka vrchnej nite.

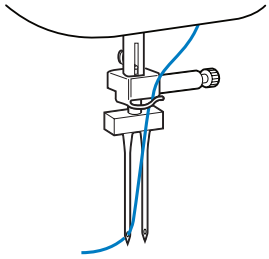


3. Niť z prvej cievky navlečte do vodiaceho očka ihlovej tyče. Pri navliekaní postupujte rovnako ako obvykle



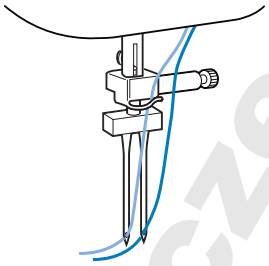
www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

4. Ľavú ihlu navlečte smerom spredu dozadu.



5. Niť z druhej cievky navlečte do niťovej páky. Pri navliekaní postupujte rovnako, ako pri navliekaní jedinej ihly

6. Pravú ihlu navlečte smerom spredu dozadu. Niť neveďte za ihlovú tyč.



Pamätajte

Dvojihlu nemožno navliekať pomocou navliekača. Dvojihlu navliekajte ručne, a to smerom spredu dozadu. Použitie navliekača môže stroj poškodiť

UPOZORNENIE

• Ak šijete dvojihlou kľukatý steh, uistite sa, že je nasadená pätka pre kľukatý steh typu "J". V opačnom prípade sa ihla môže zlomiť alebo stroj poškodiť.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Výmena ihly

V tejto kapitole sú uvedené informácie o ihlách používaných v tomto stroji.

Zásady pre zaobchádzanie s ihlou

Dbajte na dodržiavanie všetkých uvádzaných zásad, ktoré sa týkajú zaobchádzania so šijacou ihlou. Porušenie týchto zásad môže byť veľmi nebezpečné. Ako príklad možno uviesť zlomenie ihly spojené s rozptýlením úlomkov do bezprostredného okolia.

UPOZORNENIE

- **Používajte výhradne ihly určené pre domáce šijacie stroje. Pri použití inej ihly môže dôjsť k jej ohnutiu alebo zlomeniu, čo môže zapríčiniť zranenie.**
- **Nikdy nepoužívajte ohnutú ihlu. Ohnutá ihla sa môže ľahko zlomiť a zvýšiť riziko zranenia.**

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Typy ihiel a ich použitie

Ihla by mala zodpovedať šitej látke aj sile nite. V nasledujúcej tabuľke sú uvedené odporúčané kombinácie pre látku, niť a ihlu.

Látka		Druh nite		Velikosť ihly
		Materiál	Sila	
STREDNÁ	Plátno	Bavlna	60 - 80	75/11 – 90/14
	Taft	Syntetika		
	Flanel	Hodváb	50 - 80	
ĽAHKÁ	Batist	Bavlna	60 - 80	65/9 – 75/11
	Organtin	Syntetika		
	Satén	Hodváb	50 - 80	
ŤAŽKÁ	Denim	Bavlna	30 - 50	90/14 – 100/16
	Kord	Syntetika	50	
	Tvíd	Hodváb		
ÚPLET	Žerzej	Priadza	50 - 60	Zlatá ihla(guľatá špička) 75/11 – 90/14
	Trikotín			
ĽAHKÁ ROZSTRAPKANÁ		Bavlna	50-80	65/9 – 90/14
		Syntetika		
		Hodváb		
VRCHNÝ ŠEV		Syntetika	30	90/14 – 100/16
		Hodváb	30	

Pamätajte

- **Menšie číslo pri niti znamená, že je silnejšia. Väčšie číslo pri ihle znamená, že je silnejšia.**
- **Ak sa šijú strečové látky , je potrebné použiť ihlu s guľatou špičkou. Rovnako tak je vhodné použiť túto ihlu pre látky , pri ktorých pri šití dochádza k vynechávaniu stehov.**
- **Pri šití transparentnou nylonovou niťou sa používajú ihly 90 /14 alebo 100/16 v závislosti od druhu šitej látky.**
- **V zakúpenom stroji je nasadená ihla 75/11.**

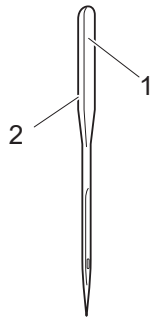
UPOZORNENIE

● Pri výbere správnej ihly a nite dbajte pokynov uvedených v tabuľke. Pri nesprávnej kombinácii, najmä pri šití ťažkej látky tenkou ihlou, sa ihla môže ohnúť alebo zlomiť a zvyšuje sa riziko zranenia. Nesprávna kombinácia môže byť tiež príčinou šitia nerovného švu, zhrňovania látky alebo vynechania stehov.

www.brotherczech.cz
Technika Brother s.r.o.

Kontrola ihly

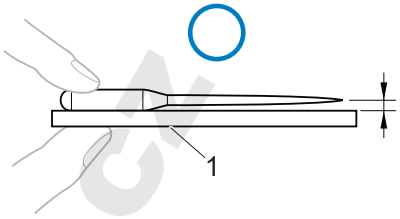
Šitie s ohn utou ihlou je veľmi nebezpečné, pretože ihla sa môže pri šití zlomiť. Pred použitím ihly ju položte na rovnú podložku plôškou drieku smerom nadol a skontrolujte, či medzera medzi podložkou a ihlou je rovnobežná.



1 Plôška drieku
2 Značka typu ihly

■ **Správna ihla**

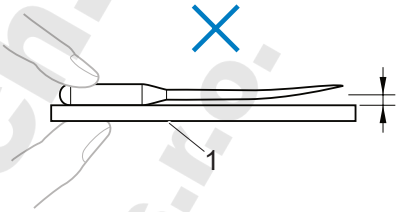
1. Rovná podložka



■ **Nesprávna ihla**

Medzera medzi podložkou a ihlou nie je rovnobežná. Ihla je ohnutá. Takúto ihlu nemožno použiť.

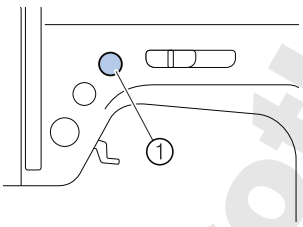
1. Rovná podložka



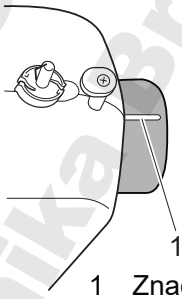
Výmena ihly

Výmena ihly sa vykonáva podľa bodov uvedených nižšie pomocou skrutkovača. Pre výmenu sa používa rovná ihla (pozri kapitolu "Kontrola ihly"

1. Ihlu nastavte do hornej úvrate pootočením ručného kolesa smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) tak, že značka na kolese smeruje priamo nahor alebo 1x-2x stlačte tlačidlo ⓘ

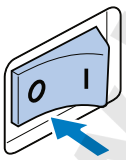


1 Tlačidlo polohy ihly



1 Značka na kolese

2. Stroj vypnite.

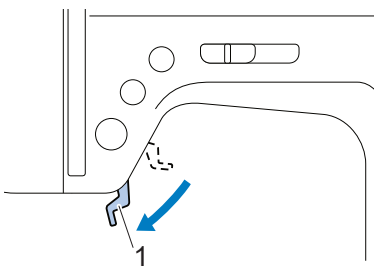


UPOZORNENIE

● Pred výmenou ihly stroj vypnite sieťovým vypínačom. Ak je stroj pod napätím a stlačí sa aj náhodne tlačidlo "štart / stop", zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť.

3. Spustite páčku na ovládanie pätky .

1. Páčka pre ovládanie pätky

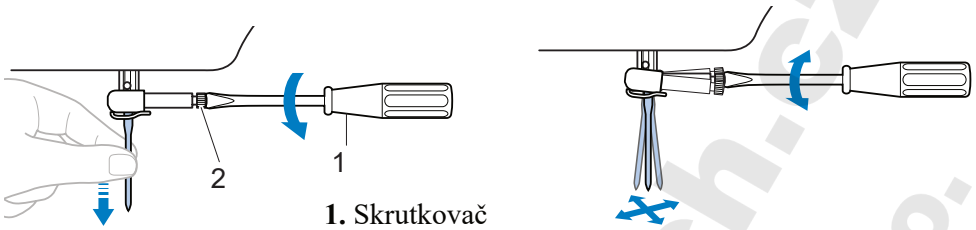


www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

4. Ľavou rukou uchopte ihlu. Potom pomocou skrutkovača uvoľnite skrutku držiaka ihly jeho otočením proti smeru hodinových ručičiek, aby ste mohli ihlu vybrať.

Pamätajte

- **Ihlu veľmi ľahko vyberiete po uvoľnení skrutky držiaka ihly o jednu otáčku. (Ak skrutku uvoľníte príliš, po tom sa držiak ihly príliš uvoľní a môže vypadnúť. Z tohto dô vodu skrutku príliš nepovoľujte.**

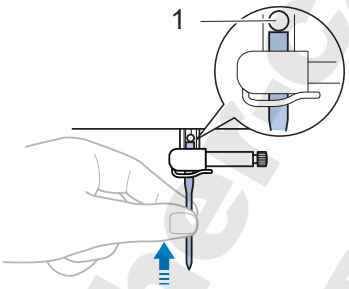


1. Skrutkovač
2. Skrutka držiaka ihly

- **Skrutku nepovoľujte ani neuťahujte príliš veľkou silou. V opačnom prípade môžete poškodiť skrutku alebo držiak ihly na ihlovej tyči.**

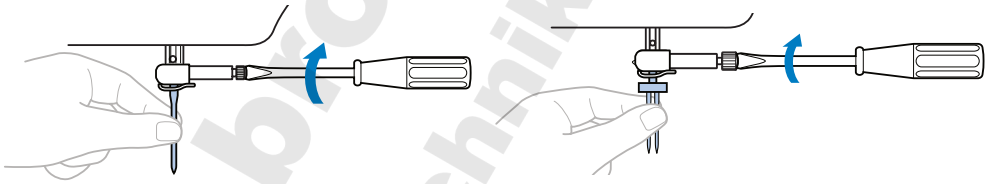
5. Novú ihlu zasuňte do otvoru v držiaku ihly tak, že plôška drieku ihly smeruje od vás (dozadu) a driek je zasunutý v otvore až na doraz.

1. Zarážka ihly



6. Ľavou rukou uchopte ihlu a potom pomocou skrutkovača skrutku držiaka ihly utiahnite.

- Inštalácia dvojihly prebieha rovnakým spôsobom.



UPOZORNENIE

- **Vždy sa uistite, že ihla je správne nasadená až na doraz a skrutka je utiahnutá. V opačnom prípade môže dôjsť k zlomeniu ihly alebo k poškodeniu niektorej časti stroja.**

www.brother-czech.cz
Šicí techniky Brother s.r.o.

Výmena pätky

Pätka zaisťuje prítlak šitého materiálu počas šitia.

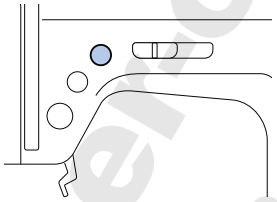
UPOZORNENIE

●Pred výmenou pätky stroj vždy vypnite. Ak je stroj pod napätím a náhodou sa zošliapne ovládací pedál, stroj sa spustí a zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť.
●Výber pätky musí zodpovedať zvolenému druhu stehu. Inak môže ihla pri šití do pätky naraziť a môže sa tak ohnúť alebo zlomiť..
●Pri stroji používajte iba pätky pre tento stroj určené. Použitie iných pätiek zvyšuje riziko zranenia alebo môže poškodiť stroj.

Výmena pätky

Výmena pätky sa vykonáva podľa bodov uvedených nižšie.

1. Ihlu nastavte do hornej úvrati pootočením ručného kolesa smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) tak, že značka na kolese smeruje priamo nahor alebo 1x -2x stlačte tlačidlo ⇩



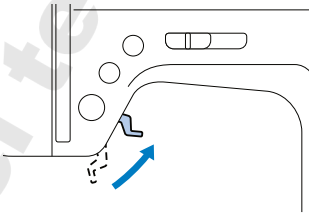
2. Ak je stroj zapnutý, vypnite ho!



UPOZORNENIE

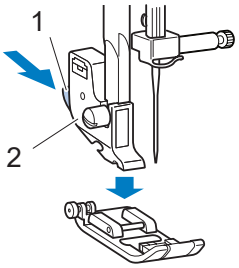
● Pred výmenou pätky stroj vždy vypnite. Ak je stroj pod napätím a stlačí sa aj náhodne tlačidlo "štart / stop", zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť.

3. Zdvihnite páčku na ovládanie pätky.



4. Stlačením čierneho tlačidla na zadnej strane držiaka pätku uvoľnite.

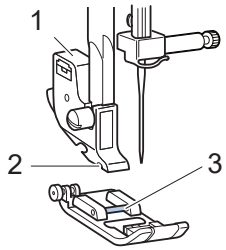
1. Čierne tlačidlo
2. Držiak pätky



www.brotherpecr.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

5. Položte novú pätku na stehovú dosku pod držiak tak, aby jej upínací strmeň bol priamo pod zárezom držiaka. Pri správnej polohe pätky pod držiakom je písmeno označenia typu pätky (J, A, atď.) Z vášho pohľadu čitateľné.

1. Držiak patky
2. Zárez držiaku
3. Upínací strmeň

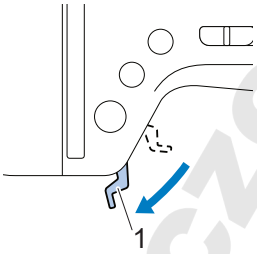


Pamätajte

Pätka odporúčaná pre použitie pri každom stehu sa zobrazí na LCD displeji.

6. Pomaly spustite páčku na ovládanie pätky tak, že upínací strmeň pätky zaskočí do držiaka a dôjde tak k jej uchytenie.

1. Páčka prítlačnej pätky
- Pätka je uchytená.



7. Páčku na ovládanie pätky zdvihnite, aby ste sa uistili, že pätka je bezpečne uchytená.

Uvoľnenie držiaku pätky

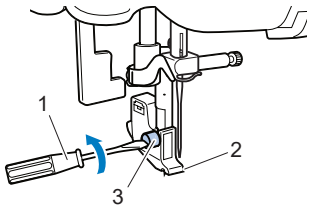
Držiak je potrebné uvoľniť pri čistení stroja alebo pri nasadzovaní pätky, ktorá sa nasadzuje na pätkovú tyč priamo bez použitia držiaka (napr. prešívacia pätka). Držiak sa uvoľňuje pomocou skrutkovača.

■ Uvoľnenie držiaku pätky

1. Odstráňte šijaciu pätku.
- Postupujte podľa bodov v kapitole "Výmena pätky" (s. 27).

2. Pomocou skrutkovača uvoľnite skrutku držiaku pätky .

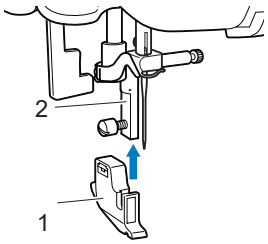
1. Skrutkovač
2. Držiak pätky
3. Skrutka držiaku pätky



■ Nasadenie držiaku pätky

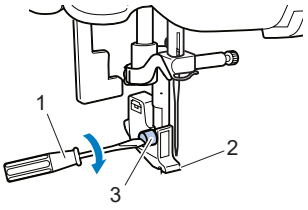
1. Držiak umiestnite pod pätkovú tyč z jej ľavej strany a držiak pätky vyrovnajte so spodnou ľavou stranou tyče prítlačnej pätky .

1. Držiak pätky
2. Pätková tyč



2. Pravou rukou držiak pridržte v správnej polohe a ľavou rukou pomocou skrutkovača utiahnite upínaciu skrutku.

1. Skrutkovač
2. Držiak pätky
3. Skrutka držiaku pätky

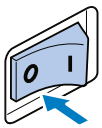


www.brother-czech.cz
Šicí techniky Brother s.r.o.

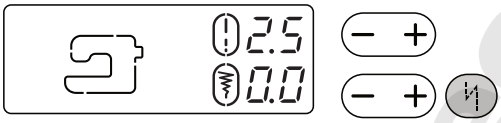
Zmena polohy ihly pri zastavení stroja

Stroj je z výroby nastavený tak, že keď sa pri šití zastaví, ihla zostane zapichnutá v látke (ihla dole). Stroj možno však nastaviť aj tak, že po skončení šitie zostane stáť s ihlou hore.

1. Stroj vypnite.



2. Stlačte (tlačidlo automatického obráteného/zosilňovacieho stehu) a šijací stroj zapnite. Keď prístroj dvakrát pípne tlačidlo opäť uvoľnite.



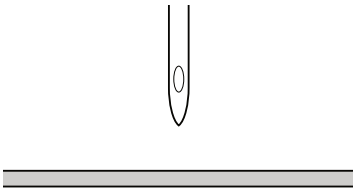
- Stroj je teraz nastavený tak, že zastavuje s ihlou v hornej polohe.

Pamätajte

Rovnakým spôsobom môžete nastaviť zastavenie stroja s ihlou v dolnej polohe.

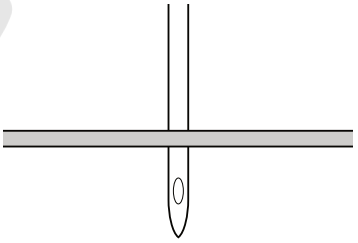
➳ Keď ihla zastaví v hornej polohe

Po skončení šitie ihla zastaví v hornej polohe



➳ Keď ihla zastaví v dolnej polohe

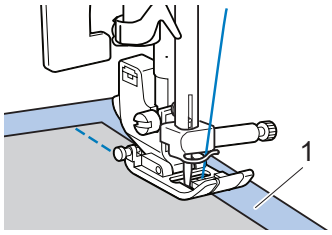
Po skončení šitie ihla zastaví v dolnej polohe



www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Šitie tenkých látok

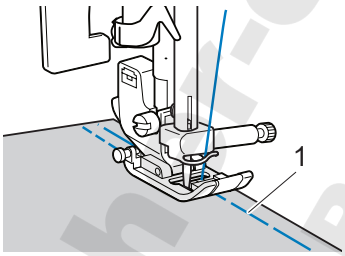
Pri šití tenkých látok môže dôjsť k vychýleniu švu alebo sa nemusí tkanina správne podávať. Ak k tomu dôjde položte pod tkaninu papier alebo stabilizačný materiál a zošite ho spolu s látkou. Akonáhle šitie dokončíte, odtrhnite prebytočný papier.



1 Stabilizačný materiál alebo papier

Šitie pružných látok

Najskôr kusy tkaniny zostehujte dohromady a potom šite bez toho aby ste tkaninu napínali. Lepší výsledok naviac dosiahnete, ak použijete vlákno pre pletenie alebo pružný steh.



1 Stehovanie

UPOZORNENIE

- **Hrúbka tkanín sa líši v závislosti od typu tkaniny, ak je tkanina tlačená nasilu, môže dôjsť k zlomeniu alebo ohnutiu ihly.**

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

2 ZÁKLADY ŠITIA

Šitie

V tejto kapitole sú vysvetlené základné šijacie operácie. Pri práci so strojom je potrebné dodržiavať nasledujúce odporúčania.

⚠ UPOZORNENIE

● Pri šití stále sledujte ihlu a dbajte na to, aby ste mali ruky z dosahu všetkých pohyblivých častí stroja (napr. ihly, ručného kolesa, niťovej páky). Zabránite tak vášmu možnému poraneniu.

● Za látku počas šitia príliš neťahajte, ani ju netlačte, aby ste sa vyvarovali zlomeniu ihly, prípadne vášmu zranenia.

● Nikdy nepoužívajte ihly ohnuté. Taká ihla sa môže zlomiť a spôsobiť vám poranenie.

● Dbajte tiež na to, aby počas šitia hrot ihly nenarazil do nejakej kovovej časti (špendlík apod.), Ihla by sa tak mohla zlomiť a spôsobiť vám aj zranenie.

Ako pri šití všeobecne postupovať

Postupujte podľa nasledujúcich bodov:

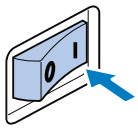
1 Zapnutie stroja.	Stroj sa zapína postupom uvedeným v kapitole "Zapnutie stroja".
↓	
2 Zvolenie stehu.	Steh je potrebné zvoliť taký, aby jeho vlastnosti zodpovedali miestu a účelu šitia. Podrobnosti sú uvedené v kapitole "Voľba stehu" .
↓	
3 Nasadenie pätky	Typ pätky musí zodpovedať zvolenému stehu. V kapitole "Výmena pätky" je uvedený postup, ako sa vykonáva jej výmena.
↓	
4 Začatie šitia	Pod pätku umiestnite látku a potom začnite šiť. Po ukončení šitia niť odstrihnite. Šiť sa začína postupom uvedeným v kapitole "začatie šitia".

www.brother-czech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

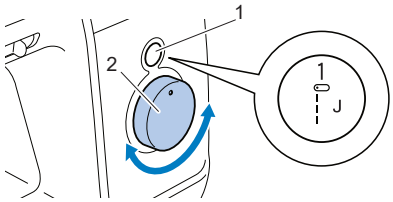
Výber stehu

Jednotlivé stehy vyberte pomocou voliča výberu vzoru.

1. Zapnite šijací stroj



2. Zapnite volič výberu vzoru, aby ste vybrali požadovaný steh. Pre zvýšenie čísla otočte voličom doprava, otočením doľava číslo zmenšíte.



1 Displej vzoru
2 Volič výberu vzoru
▶ Steh sa zobrazí na displeji vzoru

3. Pripojte prítlačnú pätku uvedenú na displeji vzoru.



1 Typ prítlačnej pätky

Pamätajte

- Prítlačná pätka, ktorá sa má použiť je označená písmenom (J, A, atď.), tieto sa objavia na displeji vzoru.

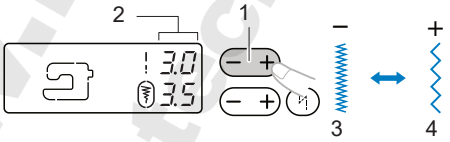
4. Podľa potreby upravte šírku a dĺžku stehu.
Podrobné informácie o vykonávaní úprav nájdete v nasledujúcej časti "Regulácia dĺžky a šírky stehu"

Regulace dĺžky a šírky stehu

➳ **Príklad: Pre výber stehu** 

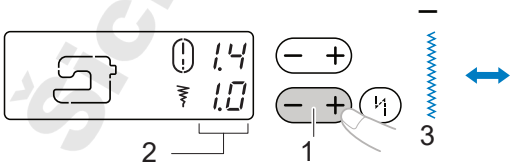
1. Otáčajte volič vzoru, až kým sa na displeji vzoru neobjaví "4".

2. Stlačením "+" alebo "-" na (−|+) (tlačidlo dĺžky stehu) upravíte dĺžku stehu.



1 Tlačidlo dĺžky stehu
2 Dĺžka stehu
3 Jemný
4 Hrubý

2. Stlačením "+" alebo "-" na (−|+) (tlačidlo šírky stehu) upravíte šírku stehu.



1 Tlačidlo šírky stehu
2 Šírka stehu
3 Úzky
4 Široký

UPOZORNENIE

●Po nastavení šírky stehu pomaly otočte ručným kolesom smerom k sebe a skontrolujte, či sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Keď ihla narazí na prítlačnú pätku môže sa ohnúť alebo zlomiť.
●Ak sú stehy príliš blízko seba, predĺžte dĺžku stehu. Ak budete pokračovať v šití a stehy sú príliš blízko seba, môžete spôsobiť ohnutie alebo zlomenie ihly.

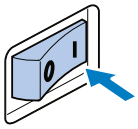
www.brother-czech.cz
Čeština Brother s.r.o.

Orientácia látky

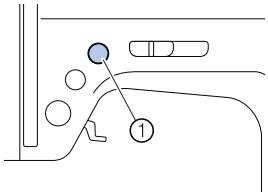
Uistite sa, že sú tkaniny šité v správnom poradí a že sú správne orientované z lícovej a rubovej strany látky.

1. Zapnite šijací stroj

Priamy steh (ľavá pozícia ihly) je vybraný automaticky.



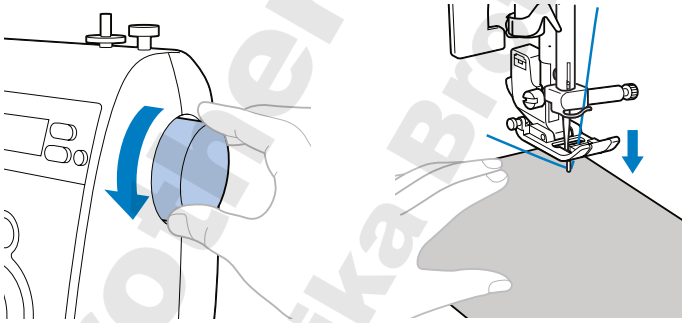
2. Stlačte ⊥ (tlačidlo pozície ihly) raz alebo dvakrát pre zdvihnutie ihly.



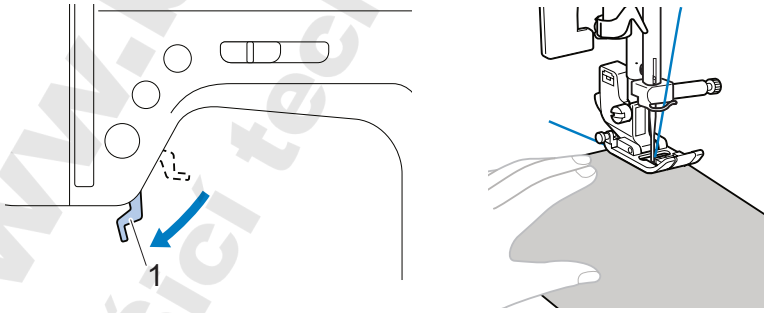
1 Tlačidlo pozície ihly

3. Položte látku pod prítlačnú pätku.
Pokiaľ sa záložka švu nachádza na pravej strane, je šitie v priamej línii ľahšie a voľná tkanina neprekáža.

4. Podržte koniec nite a tkaninu ľavou rukou a pravou rukou, otočte ručným kolesom smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek), aby ste spustili ihlu do východiskovej pozície pre šitie.



5. Spustite páku prítlačnej pätky.



1 Páka prítlačnej pätky

▶ Látka je teraz správne umiestnená pre šitie.

www.brotherczech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

Začatie šitia

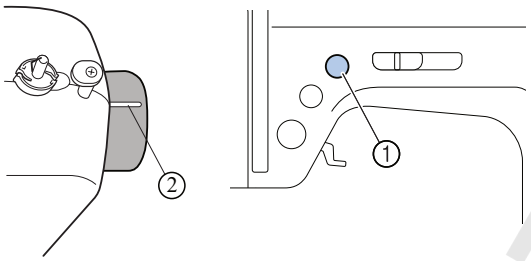
Akonáhle ste pripravení k šitie, môžete zapnúť šijací stroj. Rýchlosť šitia možné regulovať regulátorom rýchlosti šitia alebo ovládacím pedálom.

Pamätajte

Dôležité:

- Ak je pripojený ovládací pedál, tlačidlo štart/stop nemožno pre spustenie šitie použiť.

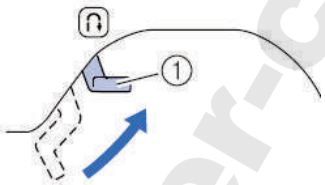
1. Ihlu nastavte do hornej úvrati pootočením ručného kolesa smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) tak, že značka na ručnom kolese smeruje priamo nahor alebo 1x - 2x stlačte tlačidlo



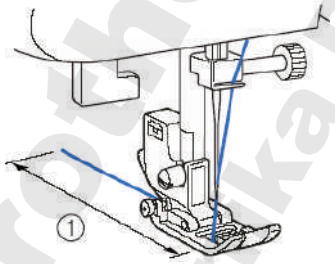
1. Značka
2. Tlačidlo polohy ihly

2. Zdvihnite prítlačnú pätku.

1. Páčka ovládania pätky



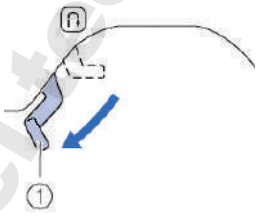
3. Pod šijaciu pätku umiestnite látku. Niť veďte pod prítlačnou pätkou a koniec nite pritom povytiahnite, aby mal dĺžku aspoň 5 cm.



4. Ľavou rukou pridržiavajte koniec nite a látku. Otáčaním ručného kolesa smerom k sebe nastavte ihlu do východiskovej pozície pre šitie.

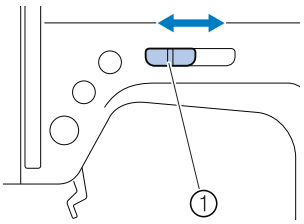
5. Spustite páčku na ovládanie pätky .

1. Páčka o vládania pätky



6. Nastavte rýchlosť šitia posunutím regulátora smerom doprava a lebo doľava

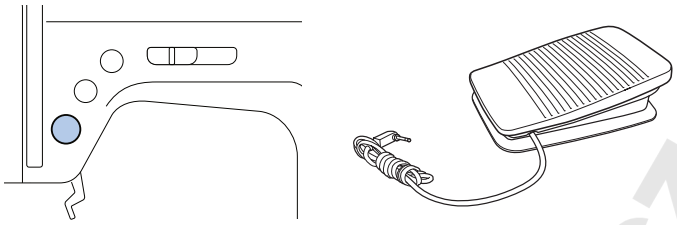
1. Regulátor rýchlosti šitia



www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

7. Pomaly stlačte ovládací pedál alebo ak nie je pripojený ovládací pedál, stlačte tlačidlo štart/stop

- Stroj začne šiť.



8. Zložte nohu z ovládacieho panela alebo opäť stlačte tlačidlo štart/stop

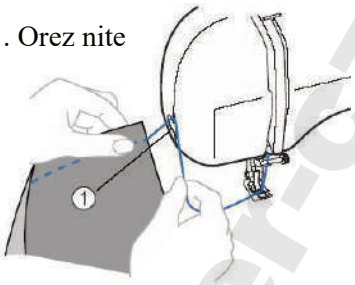
- Stroj sa zastaví.

9. Ihlu nastavte do hornej úvrati pootočením ručného kolesa smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) tak, že značka na kolese smeruje priamo nahor alebo 1x stlačte tlačidlo štart/stop

10. Zdvihnite páčku ovládania pätky

11. Ušitý diel vytiahnite smerom doľava a obe nite odrežte ich zatiahnutím do štrbiny mechanizmu orezu.

1. Orez nite



Pamätajte

Dôležité:

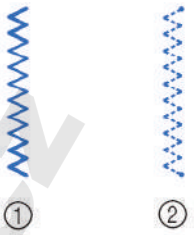
- Ak je pripojený ovládací pedál, tlačidlo štart/stop nemožno pre spustenie alebo zastavenie šitie použiť.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Šitie zaisťovacích švov

Ak sa šije iným, než rovným alebo kľukatým stehom, je po stlačení tlačidla "Zapošitie / spätné šitie" vykonané zaistenie švu 3 až 5 stehmi a stroj sa zastaví.

1. Spätné šitie
2. Zapošitie



Pamätajte

podľa zvoleného stehu je urobené zapošitie spätným alebo zaisťovacím stehom

Napätie nití

Nastavené hodnoty napätia vrchnej aj spodnej nite priamo ovplyvňujú kvalitu švu. Z tohto dôvodu počítajte s tým, že pri zmene látky alebo nite musíte väčšinou napätie oboch nití opäť nastaviť.

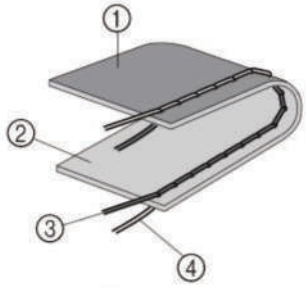
Pamätajte

Z tohto dôvodu preto odporúčame vyskúšať správne nastavenie skúškou na kúsku látky pred začatím vlastného šitia.

■ Správne nastavené napätie

Správne nastavené napätie je dôležité, pretože pri príliš veľkom napätí dochádza ku zhrňovaniu látky. Naopak pri nízkom napätí šev nie je utiahnutý.

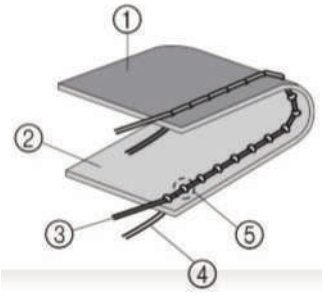
1. Rub látky
2. Líce látky
3. Vrchná niť
4. Spodná niť



■ Napätie vrchnej nite je príliš veľké

Slučky spodnej nite sú vytiahnuté nahor nad povrch látky.

1. Rub látky
2. Líce látky
3. Vrchná niť
4. Spodná niť
5. Slučky nite na líci látky



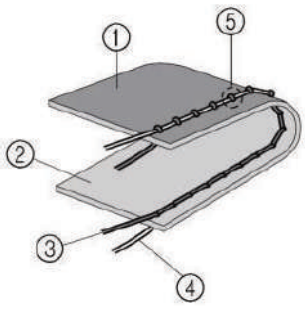
Riešenie: otáčaním regulátora na nižšie hodnoty stupnice nastavte menšie napätie.



■ Napätie vrchnej nite je príliš malé

Slučky spodnej nite sú vytiahnuté hore na rubovú stranu látky.

1. Rub látky
2. Líce látky
3. Vrchná niť
4. Spodná niť
5. Slučky nite na ru be látky



Riešenie: otáčaním regulátora na vyššie hodnoty stupnice nastavte vyššie napätie.



www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Užitočné rady

Ďalej sú opísané niektoré postupy, ako dosiahnuť tie najlepšie výsledky aj nie celkom pri bežnom šití.

Skúšobné šitie

Potom, čo sú predanú látku v stroji navlečené zodpovedajúce nite a nasadená zodpovedajúca ihla, pre zvolený steh sa automaticky nastavia štandardné hodnoty dĺžky a šírky stehu. Napriek tomu sa najprv odporúča odskúšať na kúsku látky optimálne nastavenie stroja, pretože zodpovedajúcich výsledkov sa nemusí dosiahnuť pri prvom nastavení stroja. Pre toto skúšobné šitie treba použiť rovnakú látku aj nite, ktoré budú použité pri šití diela. A je potrebné najmä kontrolovať napätie nití, dĺžku a šírku stehu. Rovnako tak je treba nastaviť rovnaké podmienky skúšky s ohľadom na druh stehu a počet šitých vrstiev.

Zmena smeru šitia

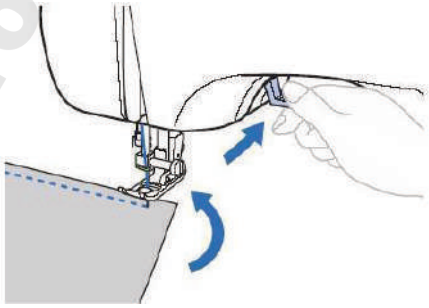
1. Stroj zastavte v rohu látky s ihlou zapichnutou v materiáli. Ak sa stroj zastavil s ihlou hore, otočte ručným kolesom k sebe alebo stlačte tlačidlo (↕), aby ihla zastavila v spodnej úvrati.

UPOZORNENIE

Ak používate dvojihlu, je bezpodmienečne nutné pred zmenou smeru dvojihlu zdvihnúť hore. Ak tak neurobíte, dvojihla sa môže ohnúť alebo zlomiť.

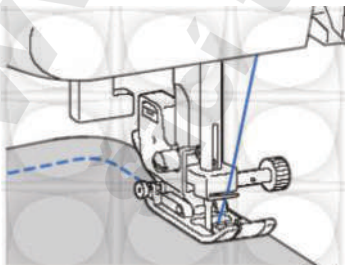
2. Zdvihnite páčku na ovládanie pätky a látku otočte do požadovanej pozície. Osou otáčania látky je zapichnutá ihla.

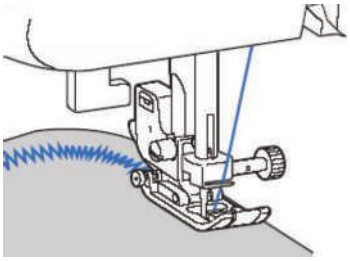
3. Spustite pätku a pokračujte v šití.



Šitie oblúkov

Stroj zastavte a mierne pootočte látkou, aby ste zmenili smer šitia a šev bol tak stále v rovnakej vzdialenosti od okraja látky. Ak je na šitie oblúku použitý kľukatý steh, nastavte malú hodnotu dĺžky stehu, aby bol ušitý šev jemnejší.

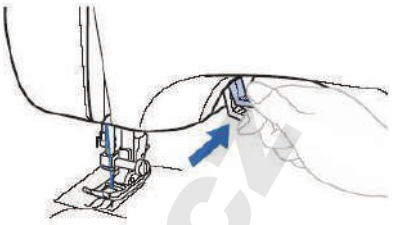




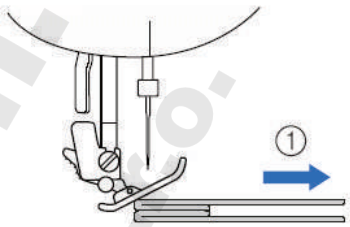
www.brotherczech.cz
Technika Brother s.r.o.

Šitie silných látok

- **Ak silnú vrstvu látky nemožno umiestniť pod pätku,** pridvihnite páčku na zdvíhanie pätky tak, aby sa pätka dostala do svojej najvyššej polohy.

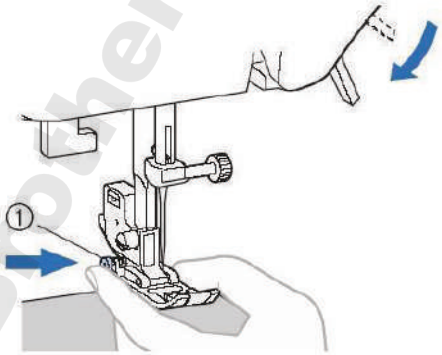


- **Ak má byť šitá hrubá vrstva látky a na začiatku šitia stroj látku nepodáva,** je potrebné použiť pätku "J", ktorá je pre takýto prípad osobitne vybavená.
  1. Smer šitia

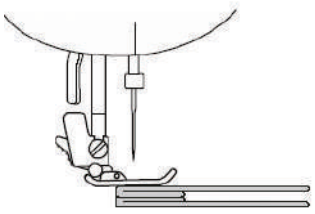


1. Ak zistíte, že látku stroj na začiatku šve nepodáva, zdvihnite páčku pre zdvíhanie pätky.

2. Zatlačte na čierne tlačidlo, ktoré sa nachádza na ľavej strane pätky. Kým tlačidlo prstom stále pridržujete, pätku spustite.
  1. Čierne tlačidlo



3. Tlačidlo u voľnite. Pätka zostane zaistená v polohe, keď jej prítlačná plocha umožní podávať šitý materiál.
  - Akonáhle stroj ušije šev v tomto zosilnenom mieste, pätka prejde do normálnej polohy.

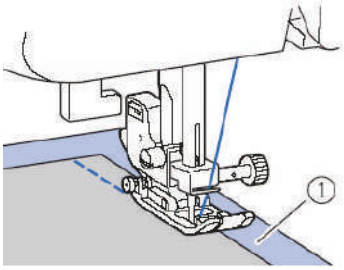


UPOZORNENIE

Ak je vrstva látky silnejšia ako 6mm alebo keď je látka tlačená príliš veľkou silou u, môže dôjsť k ohnutiu alebo zlomeniu šijacej ihly.

Šitie tenkých látok

Ak sa šije tenká látka, môže sa stať, že šev nebude rovný alebo že látka nebude správne podávaná. V takýchto prípadoch je potrebné šitú látku podložiť tenkým papierom alebo stabilizačným podkladom a oba materiály šit súčasne. Po skončení šitia sa papier alebo podklad odstráni.



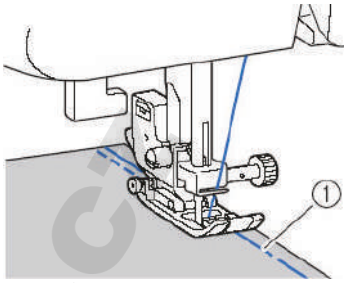
1. Stabilizačný podklad alebo tenký papier

www.brother-czech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

Šitie pružných látok

Najprv treba zošívané diely k sebe zostehovať a potom zošiť, bez toho dôjde k ich naťahovaniu.

1. Stehovanie

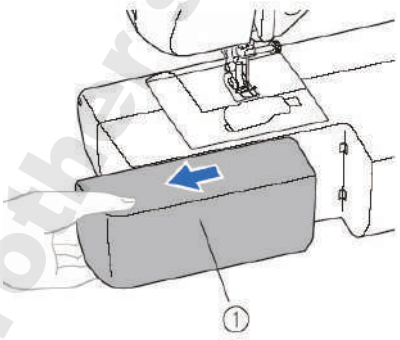


Šitie s voľným ramenom

Pri šití ru kávov alebo nohavíc alebo ťažko prístupných miest je výhodné šiť s voľným ramenom. Vysúvací stolík je potrebné v takomto prípade zo stroja odstrániť.

1. K jeho uvoľneniu je potrebné ho vysunúť smerom doľava.

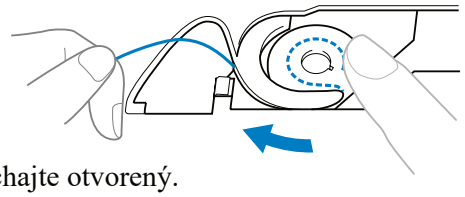
1. Vysúvací stolík



www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

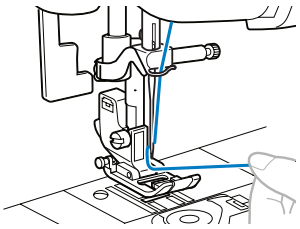
Vytiahnutie spodnej nite

1. Veďte spodnú niť presne podľa šípky, ale po prechode štrbinou ju neodrežte.

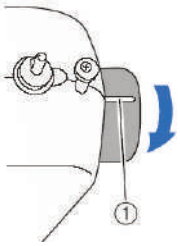


- Kryt priestoru cievky nechajte otvorený.

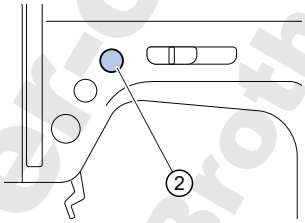
2. Ľahko pridržte koniec vrchnej nite.



3. Pridržiavajte koniec vrchnej nite a ihlu nastavte do hornej úvrate pootočením ručného kolesa smerom k sebe (proti smeru hodinových ručičiek) tak, že značka na kolese smeruje priamo nahor alebo 1x - 2x stlačte tlačidlo 



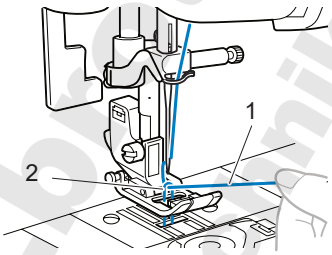
alebo



1. Značka
2. Tlačidlo polohy ihly

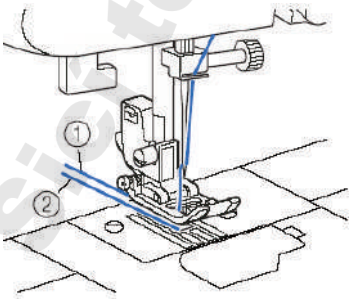
3. Vrchnú niť vytiahnite zatiahnutím za spodnú niť.

1. Vrchná niť
2. Spodná niť

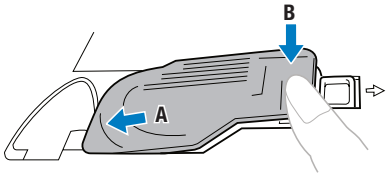


4. Konce vrchnej aj spodnej nite zaveďte pod pätku a natiahnite ich smerom dozadu na dĺžku 10 cm.

1. Vrchná niť
2. Spodná niť



5. Nasaďte späť kryt priestoru chapača.



www.pfaffczech.cz
šicí techniky Brother s.r.o.

3 ÚŽITKOVÉ STEHY

Obnitkovací stehy

Obnitkovacím stehom sa začisťuje okraj látky po jej odstrihnutí a ďalej sa používajú na šitie strečových látok.

Názov stehu	Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
				Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Kľukatý	4	J	Obnitkovanie a našívanie aplikácií	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Áno (J)	*1 Áno	Rub
Elastický	9	J	Zamedzenie strapkania stredne silných alebo strečových látok, látanie.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Áno (J)	Nie	Spevnenie
Obnitkovací	5	G	Zamedzenie strapkania tenkých alebo stredne silných látok.	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nie	Nie	Spevnenie
	6	G	Zamedzenie strapkania tenkých látok.	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nie	Nie	Spevnenie

*1 Nepoužívajte spätné šitie

Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

Pri šití dbajte na následujúce bezpečnostné upozornenie.

! UPOZORNENIE

● Pred výmenou pätky stroj vždy vypnite. Ak je stroj pod napätím a stlačí sa aj náhodne tlačidlo "štart / stop", zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť.

www.brothercz.cz Šicí technika Brother

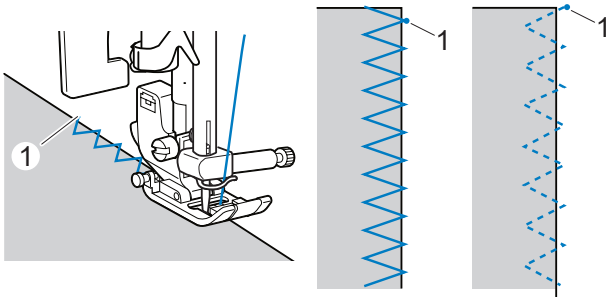
Šitie endlovacích stehov pomocou pätky pro kľukatý steh „J“

1. Zapnite stroj.

2. Pomocou voliča vzoru vyberte 4 alebo 9

3. Namontujte pätku pre kľukatý steh "J".

3. Šite pozdĺž okraja tkaniny, aby sa ihla dostala mimo okraj vpravo.



1 Bod spustenia ihly

UPOZORNENIE

- **Po nastavení šírky stehu pomaly otočte ručným kolesom smerom k sebe a skontrolujte či sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak ihla narazí na prítlačnú pätku môže sa ihla ohnúť alebo zlomiť.**

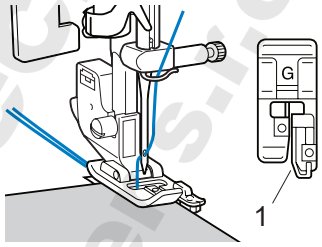
Šitie endlovacích stehov pomocou endlovacej pätky "G"

1. Zapnite stroj.

2. Pomocou voliča vzoru vyberte 5 alebo 6

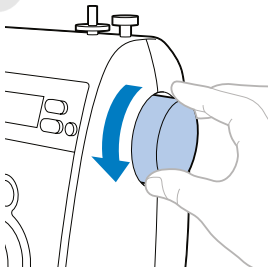
3. Nasaďte obšívaciu pätku "G".

4. Položte tkaninu hranou tkaniny proti vodítku prítlačnej pätky a spustite páku prítlačnej pätky.

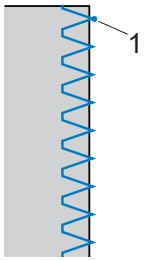


1 Vodítko prítlačnej pätky

5. Pomaly otočte ručné koleso smerom k sebe, aby ste skontrolovali, že sa ihla nedotýka prítlačnej pätky.



6. Počas šitia veďte okraj tkaniny podľa vodítka prítlačnej pätky.



1 Bod spustenia ihly

www.brotherczech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

Základné stehy

Rovné stehy sú používané k bežnému zošívaniu. Stroj má k dispozícii celkom 3 rôzne druhy tohto typu stehu.

Názov stehu		Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
					Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Rovný steh	vľavo	1	J	Základné šitie, šitie skladov a naberanie (zaisťovací steh)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nie	*1 Áno	Rub
	stred	2	J	Základné šitie, šitie zipsov, skladov a naberanie (zaisťovací steh)	–	–	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Áno (J)	*1 Áno	Rub
Trojitý strečový steh		10	J	Všívanie rukávov, zaisťovacie stehy a šitie pružných látok a dekoratívny steh.	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nie	Nie	Spevnenie

*1 Nepoužívajte spätné šitie

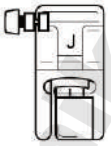
Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

UPOZORNENIE

● Pred výmenou pätky stroj vždy vypnite. Ak je stroj pod napätím a stlačí sa aj náhodne tlačidlo "štart / stop", zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť..

1. Vzájomnú polohu dielov, ktoré majú byť zošité, zaistite špendlíkmi alebo zostehovaním.

2. Nasaďte pätku "J".



3. Zvoľte požadovaný druh stehu.
- Podrobnosti viď. "V oľba stehu".

4. Pootočte ručným kolesom tak, aby sa ihla zapichla do látky v počiatočnom bode švu.

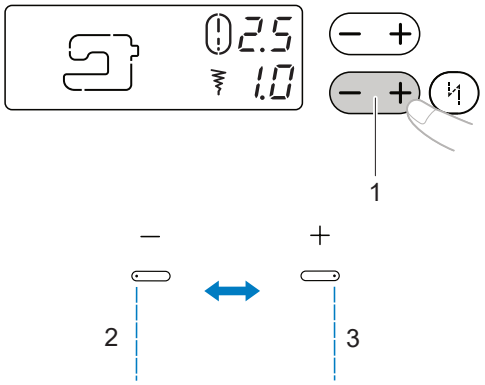
5. Začnite šiť.
- Dbajte pritom na správne zabezpečenie švu na začiatku a konci šitia.

6. Po ukončení šitia nite odrežte.

■ **Zmena pozície ihly**

Pozíciu ihly môžete nastaviť u rovného stehu s ihlou vľavo a trojitého strečového stehu. Stlačením časti "+" na tlačidle pre nastavenie šírky stehu sa ihla posunie vpravo; stlačením časti "-" sa ihla posunie vľavo.

1. Tlačidlo pre nastavenie šírky stehu
2. Poloha ihly vľavo
3. Poloha ihly vpravo



www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Skrytý (slepý) steh

Slepý steh sa používa pre zakončenie spodného okraja blúzky, rukávu či nohavíc. Bez toho by bol vidieť šev aj na líci látky.

Názov stehu	Vzor	Pätka	Aplikacia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
				Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Slepý steh	7	R	Šitie okrajov pri stredne ťažkých látkach	0 (0)	–3← – → 3	2,0 (1/16)	1,–3,5 (1/16–1/8)	Nie	Nie	Spevnenie
	8	R	Šitie okrajov u strečových látkach	0 (0)	–3← – → 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nie	Nie	Spevnenie

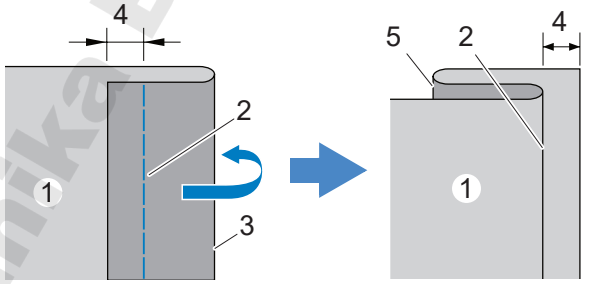
Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

UPOZORNENIE

● Pred výmenou pätky stroj vždy vypnite. Ak je stroj pod napätím a stlačí sa aj náhodne tlačidlo "štart / stop", zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť..

1. Okraj látky prehnite v požadovanej šírke a potom ju zostehujte vo vzdialenosti asi 5 mm od okraja. Látku obráťte a pozdĺž línie stehovania ju opäť prehnite tak, že rub látky smeruje opäť smerom k vám.

1. Rubová strana látky
2. Stehovanie
3. Požadovaný okraj lemu
4. Vzdialenosť 5 mm

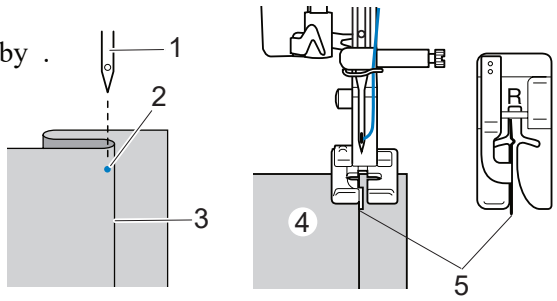


2. Nasaďte pätku "R".

3. Zvoľte požadovaný druh stehu.

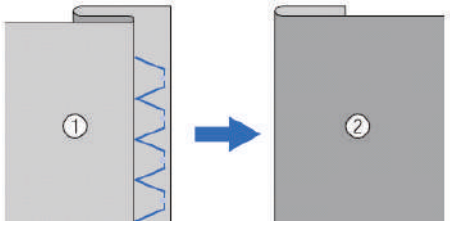
4. Látku u miestnite pod pätku tak, že prehnutý záhyb je priložený tesne k vodiacej hrane pätky a potom pätku spustite. Skontrolujte, či ihla ľahko zachytí okraj obruby .

1. Ihla
2. Miesto vpichu ihly
3. Záhyb obruby
4. Rubová strana látky
5. Vodiaca hrana



■ **Ak ihla prešíva látku až za ohybom**
Nastavte šírku stehu stlačením časti "+" tlačidla pre nastavenie šírky stehu tak, aby ihla zľahka zachytila záhyb.

Ak ihla prešíva látku pred ohybom
Nastavte šírku stehu stlačením časti "-" tlačidlá pre nastavenie šírky stehu tak, aby ihla zľahka zachytila záhyb.



Rub Líc

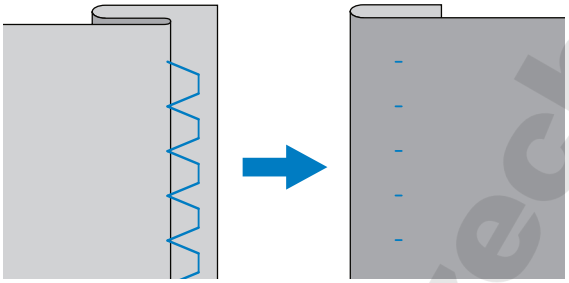
www.brothercz.com
Sesterská technika Brother s.r.o.

UPOZORNENIE

● Pomaly pootočte ručným kolesom smerom k sebe a uistite sa, že ihla nenaráža do tela pätky. V prípade, že by ihla pri šití do pätky narazila, mohla by sa ohnúť alebo zlomiť.

5. Šite tak, že okraj látky je stále vedený pozdĺž vodiacej hrany pätky.

6. Zo šitého dielu odstráňte stehovanie a látku otočte lícnou stranou nahor.



Rub Líc

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

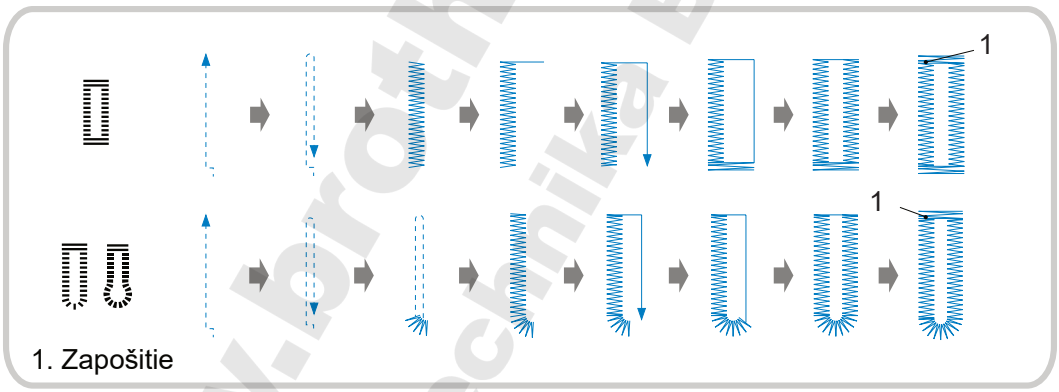
Šitie gombíkovej dierky

Stroj vám umožní šiť gombíkové dierky, rovnako ako prišívať gombíky.

Názov stehu	Vzor	Pätka	Aplikacia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
				Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Gombíková dierka	14	A	Dierky so zátvorkami na oboch koncoch pre látky s podkladovým materiálom	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie
	15	A	Dierky pre tenkej alebo stredne ťažkej látke	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie
	16	A	Dierky s očkom pre silné látky a plyš	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie

Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

Maximálna veľkosť gombíkovej dierky môže byť asi 28 mm (súčet priemeru gombíka a jeho výšky). Dierka je šitá od prednej strany pätky smerom dozadu v poradí podľa obrázka.



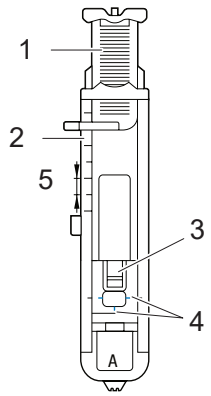
1. Zapošitie

UPOZORNENIE

● Pred výmenou pätky stroj vždy vypnite. Ak je stroj pod napätím a stlačí sa aj náhodne tlačidlo "štart / stop", zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť..

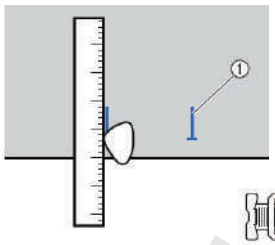
Jednotlivé časti pätky pre šitie gombíkovej dierky "A" sú uvedené nižšie:

1. Odmerný držiak gombíka
2. Odmerná stupnica
3. Záchytný strmeň
4. Rysky na pätke pre šitie gombíkovej dierky
5. Vzdialenosť 5 mm



www.brother-czech.cz
sc technika Brother s.r.o.

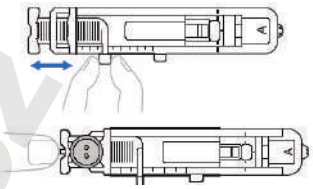
1. Na látke si krajčírskou kriedou označte polohu budúcej dierky.



1. Značka na látke

2. Odmerný držiak gombíka na pätke "A" povytiahnite a umiestnite do neho gombík, pre ktorý je dierka určená.

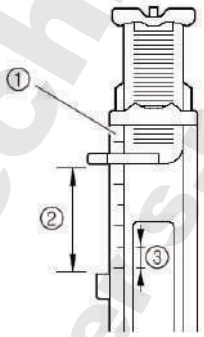
- Veľkosť gombíkovej dierky je nastavená



■ **Prípad, kedy rozmer gombíka nedovolí gombík upevniť do držiaka**

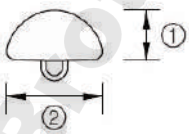
K priemeru gombíka pripočítajte jeho výšku a podľa výsledného súčtu nastavte podľa odmernej stupnice pätky - také vysunutie držiaka, ktoré zodpovedá zistenej hodnote. Vzájomná vzdialenosť rysiek je 5 mm.

1. Odmerná stupnica pätky
2. Dĺžka gombíkovej dierky (priemer + výška gombíka)
3. Vzdialenosť 5 mm



Napr. pre gombík s priemerom 15 mm a výškou 10 mm by mala byť nastavená vzdialenosť 25 mm.

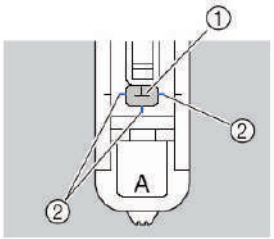
1. 10 mm
2. 15 mm



3. Do držiaka pätky nasaďte pätku pre šitie gombíkovej dierky "A".

4. Zvoľte požadovaný druh stehu.

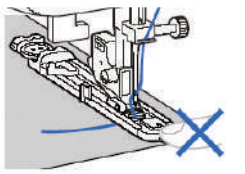
Látku so značkou polohy dierky umiestnite pod pätku tak, že červené rysky na pätke sú v jednej línii so značkou začiatku dierky na pätke. Potom spustite páčku na ovládanie pätky.
Koniec vrchnej nite prevlečte otvorom v pätke a zatiahnite ju pod pätku.

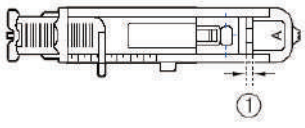


1. Značka na látke
2. Červené rysky na pätke pre šitie gombíkovej dierky

Dbajte na to, aby ste v okamihu keď pätku spúšťate dole na jej prednú časť netlačili, pretože v opačnom prípade by dierka nemusela mať správnu veľkosť.

1. Medzera sa nesmie zmenšiť.

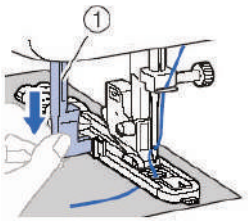


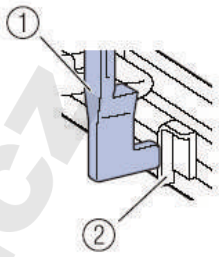


www.brother-czech.cz
Brother technika s.r.o.

5. Spustite páčku pre šitie dierky tak, že sa jej spodná časť dostane za záchytný strmeň na boku pätky.

1. Páčka pre šitie dierky

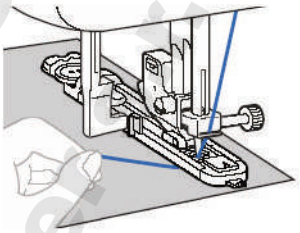




- Koniec páčky pre šitie dierky sa nachádza za záchytným strmeňom na boku pätky
  1. Koniec páčky pre šitie dierky
  2. Záchytný strmeň na boku pätky

6. Ľavou rukou ľahko pridržiavajte koniec vrchnej nite a začnite šiť.

- Akonáhle je šitie dierky skončené, stroj ušije niekoľko zaisťovacích stehov a zastaví.

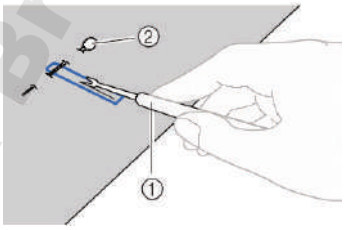


7. Zdvihnite páčku na ovládanie pätky, látku vyberte a nite odrežte.

8. Páčku na šitie gombíkovej dierky vytiahnite do pôvodnej polohy.

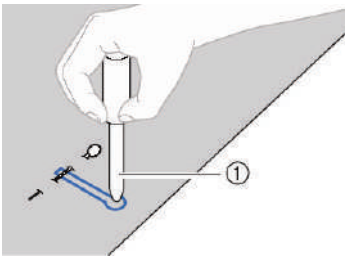
9. Pozdĺž zátvorky na konci dierky z jej vnútornej strany použite ako zarážku špendlík, aby sa zabránilo prípadnému prerezaniu švu. Pomocou páratka dierku, rezom vedeným smerom proti špendlíka, prerežte.

1. Páratko
2. Špendlík



U dierok s očkom použite najskôr šidlo, aby ste v očku vyhotovili otvor a potom prácu dokončíte páratkom.

1. Šidlo



- Keď používate šidlo, treba látku ešte predtým podložiť silným papierom alebo iným vhodným ochranným materiálom.

UPOZORNENIE

Pri prerezávaní gombíkovej dierky dbajte na to, aby sa vaše ruky nedostali do reznej dráhy páratka a vyvarovali sa tak možnému úrazu v prípade jeho skĺznutiu

Pamätajte

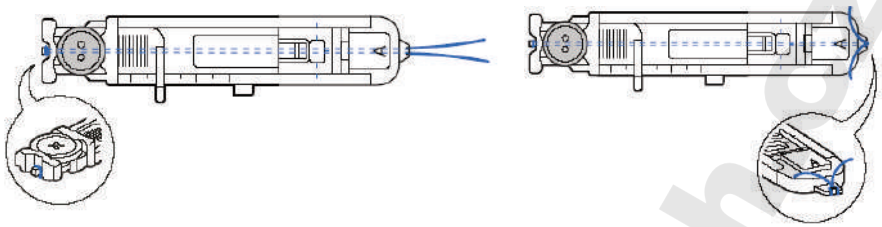
Pred šitím gombíkovej dierky najskôr skontrolujte dĺžku a šírku stehu a na kúsok látky ušite skúšobnú gombíkovú dierku

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Šitie gombíkových dierok na pružnej látke

V prípade šitia gombíkových dierok na pružnej látke sa používa klobúková guma.

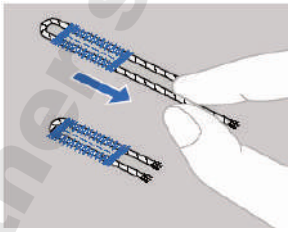
1. Koniec gumy zaháknite v záreze na zadnej strane pätky "A" podľa obrázku, pretiahnite ju pod pätkou a zárezom na prednej strane a provizórne ju zviažte.



2. Pätku "A" nasaďte do držiaka.

3. Zvoľte vhodný druh stehu.

4. Podľa sily gumy nastavte dostatočne veľkú hodnotu šírky stehu.



5. Spustite pätku aj páčku pre šitie gombíkovej dierky a začnite šiť.

6. Po skončení šitia gumu jemne potiahnite, aby sa odstránili prípadné nerovnosti.

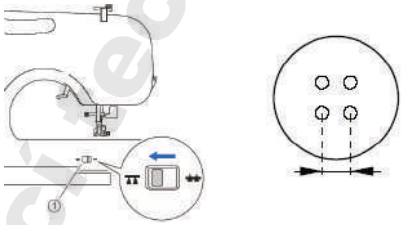
7. Pomocou bežnej šijacej ihly vytiahnite koniec gumy na rub látky a zviažte ich.

8. Páradlom dierku prerežte. Rez začnite vždy od stredu k okraju dierky a odstrihnite prečnievajúce časti nití i gumy .

Prišívanie gombíkov

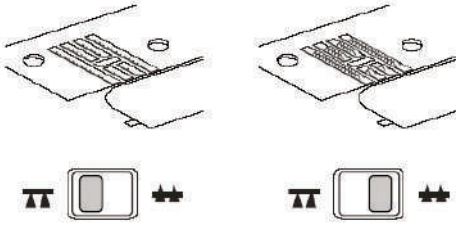
Strojom možno na látku prišívať aj gombíky. A to ako gombíky s dvojmi tak aj so štyrmi otvormi.

1. Zmerajte vzdialenosť medzi otvormi prišívaného gombíka.



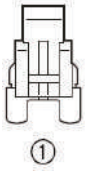
2. Zdvihnite páčku na ovládanie pätky a presuňte páčku na ovládanie podávača, ktorá je umiestnená na zadnej časti stroja, smerom doprava (platí pri pohľade na stroj spredu), do polohy

1. Páčka podávača (pri pohľade zo zadnej časti stroja)



- Podávacie zúbky sú v dolnej polohe.

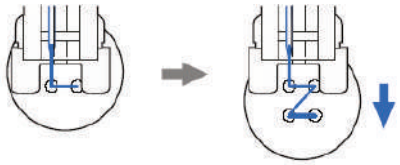
3. Do držiaka nasaďte pätku "M".



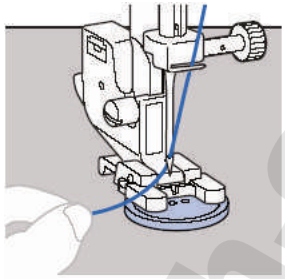
1. Pätka pre prišívanie gombíkov

www.brother-czech.cz Školní technika Brother s.r.o.

4. Gombík vložte pod pätku na látku.



- Pokiaľ prišívate gombík so štyrmi otvormi, je potrebné gombík vložiť tak, aby bol najskôr prišitý predným párom otvorov (bližšie k vám). Potom sa gombík posunie a prišijú sa aj zadné páry otvorov.

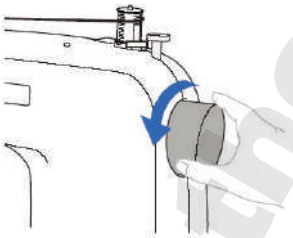


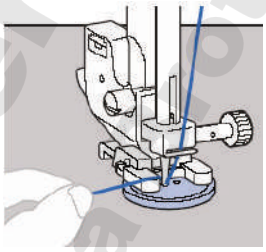
5. Zvoľte steh 

6. Nastavte šírku stehu tak, aby presne zodpovedala rozostupu otvorov gombíka.

7. Tlačidlom pre nastavenie dĺžky stehu nastavte najkratšiu dĺžku stehu.

8. Pomaly pootočte ručným kolesom smerom k sebe a uistite sa, že ihla presne prechádza oboma otvormi gombíka.
Nastavte šírku stehu tak, aby presne zodpovedala rozstupu otvorov gombíka.



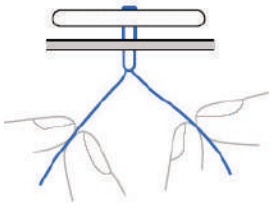


UPOZORNENIE

Pri šití dbajte na to, aby ihla nenarazila do tela gombíka, pretože v takom prípade sa môže ohnúť alebo zlomiť.

9. Začnite šiť. Asi po 10 sekundách pomalého šitia stlačte tlačidlo . Stroj automaticky ušije zaisťovacie stehy.

10. Koniec vrchnej nite prevlečte na rubovú stranu látky a spolu so spodnou niťou oba konce zaistite pomocou uzlov.



Nakoniec nožnicami prečnievajúce konce odstrihnite.

11. Po skončení šitia prestavte páčku podávača do pôvodnej polohy (zúbky hore) a to jej presunutím smerom doľava (pri pohľade spredu).

www.brotherczech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Všívanie zipsu

Je niekoľko spôsobov, ako všívať zipsy. Nižšie je popísané, ako zipsy všívať zo stredu a zo strany.

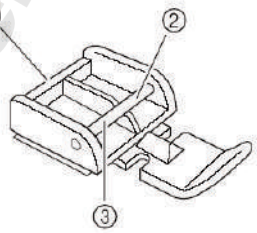
Keď budete prišívať pravú časť zipsu nasaďte držiak na ľavý záchytný kolík pätky. Keď budete prišívať ľavú časť zipsu, držiak nasaďte na pravý kolík.

Názov stehu		Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
					Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Rovný steh	Stred	2	J	Všívanie zipsov, základné šitie, naberanie alebo šitie sámikov.	–	–	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Áno (J)	*1 Áno	Rub

*1 Nepoužívajte spätné šitie

Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

1. Pätka pre všívanie zipsu
2. Pravý záchytný kolík pre šitie ľavej strany zipsu
3. Ľavý záchytný kolík pre šitie pravej strany zipsu



1. Vyberte steh 

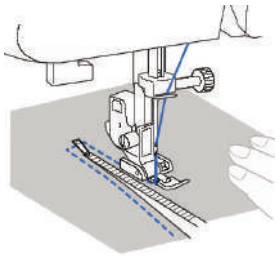
2. Spustite páčku na ovládanie pätky a pritom pätku nasaďte zľava alebo sprava od ihly.

3. Prehnite látku tak, aby prehnutý okraj mal šírku asi 2 cm a zips umiestnite pod zahnutú časť. Ihlu spustite, aby sa hrot ihly priblížil k ľavému a lebo pravému vybratiu pätky .

UPOZORNENIE

Otáčaním ručného kolesa opatrne spustite ihlu a skontrolujte, či bude v tomto nastavení voľne prechádzať vybratím v pätke. Ak zvolíte iný steh, ihla môže na pätku naraziť a ohnúť sa alebo zlomiť, prípadne sa môžete zraniť.

4. Zips našívajte postupne od jeho spodnej časti k vrcholu a to po oboch stranách. Ihla by pritom mala byť v takej polohe, aby sa jej hrot nachádzal na tej strane pätky , kde je aj zdrhovadlo.



5. Pri šití protiľahlej strany pätku uvoľnite pomocou páčky pre ovládanie u záveru na zadnej strane pätkovej tyče, pätku presuňte a pokračujte v šití v jej druhej polohe.

UPOZORNENIE

Dbajte na to, aby sa pri šití ihla s pätkou nestretla. V takom prípade sa ihla môže zlomiť a následne vás zraniť.

www.brother-czech.cz
Šicí techniku Brother s.r.o.

Šitie pružných látok a elastické pásky

Šiť možno aj látky pružné, prípadne možno našívať elastickú pásku.

Názov stehu	Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
				Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Pružný steh	3	J	Šitie pružnej látky a dekoratívny steh	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Áno (J)	Nie	Spevnenie
Elastický steh	9	J	Lemovanie strapkajúcich sa stredne ťažkých a strečových látok. Našívanie elastickej pásky, látanie pod.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	Áno (J)	Nie	Spevnenie

Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

Pri šití sa riaďte nasledujúcimi pokynmi.

UPOZORNENIE

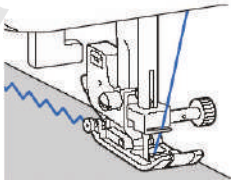
- **Dávajte dobrý pozor, aby hrot ihly počas šitia nenarazil na niektorý špendlík. Ihla sa môže ohnúť alebo zlomiť a zvyšuje sa riziko zranenia.**

Šitie pružnej látky

1. Nasaďte pätku "J".

2. Zvoľte steh .

3. Šite tak, aby šitá látka nepružila.

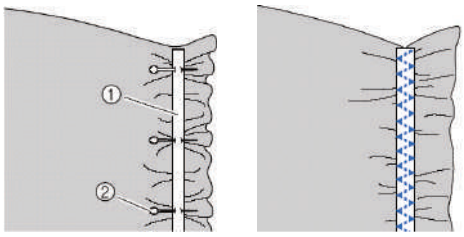


Našívanie elastickej pásky

Ak je elastická páska našitá na manžetu alebo živôtik, budú výsledné rozmery po dokončení šitej časti zodpovedať stiahnutej páske. Preto je nevyhnutné použiť na šitie zodpovedajúcu dĺžku tejto pásky.

1. Elastickú pásku pripevnite na rubovú stranu látky pomocou špendlíkov. Špendlíkmi pásku rovnomerne prichyťte.

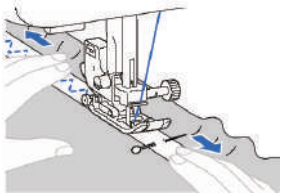
1. Elastická páska
2. Špendlík



2. Nasaďte pätku "J".

3. Zvoľte steh .

4. Pásku prišite k látke pri sú časnom naťahovaní pásky na rovnakú dĺžku s látkou. Kým šité dielo za pätkou naťahujete ľavou rukou smerom dozadu, pravou rukou ho naťahujete k najbližšiemu špendlíku zase smerom k sebe.



www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Aplikácia, patchwork a prošívanie

Niektoré stehy sú určené pre šitie pružných látok a pre prišívanie plochej gumy.

Názov stehu	Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
				Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Kľukatý steh	4	J	Našívanie aplikácií	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	Áno (J)	*1 Áno	Rub
Aplikačný steh	11	J	Našívanie aplikácií	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	Áno (J)	Nie	Spevnenie
Riedky lemovacie steh	12	J	Lemovanie, naberanie a dekoratívny steh	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	Áno (J)	Nie	Spevnenie

*1 Nepoužívajte spätné šitie

Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

UPOZORNENIE

● Pred výmenou pätky stroj vždy vypnite. Ak je stroj pod napätím a stlačí sa aj náhodne tlačidlo "štart / stop", zvyšuje sa riziko zranenia, pretože stroj začne šiť.

Šitie aplikácií

Aplikáciu vystrihnite z látky tak, aby prídavok na šev bol 3 a ž 5 mm.

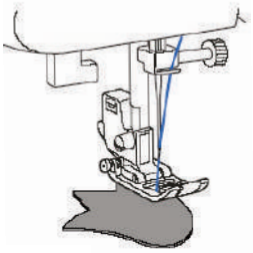
1. Vystrihuutú časť k látke nastehujte.

2. Nasaďte pätku kľukatého stehu "J".

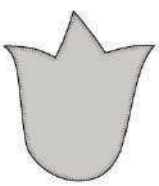
3. Zvoľte steh alebo

4. Okraje nášivky, ktoré prečnievajú mimo stehu, opatrne odstrihnite.

5. Ak je to nevyhnutné, vytiahnite nite, ktorými ste nášivku prisťahoval.



● Na začiatku a konci šitia vykonajte zapošitie rovným stehom.



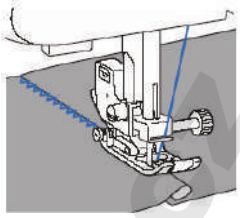
UPOZORNENIE

● Dávajte dobrý pozor, aby hrot ihly počas šitia nenarazil na niektorý špendlík. Ihla sa môže ohnúť alebo zlomiť a zvyšuje sa riziko zranenia.

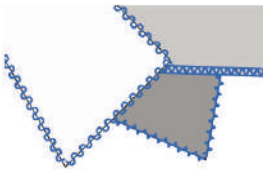
www.brother-czech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

Šitie patchworku

1. Okraj vrchnej látky prehnite smerom dole a preložte ju prehnutým okrajom cez spodnú látku.



2. Obe látky zošite k sebe tak, že oska švu je vedená v hrane ohybu.



Zošívanie (piecing)

Zošívacie stehy umožnia zošiť dva kusy látky s presne určeným 6,5 prídavkom na šev. Steh je nutné šiť vo vzdialenosti 6,5 mm od ľavej alebo pravej hrany prítlačnej pätky.

1. Oba diely látky zostehujte k sebe alebo vzájomnú polohu zaistite pomocou špendlíkov.

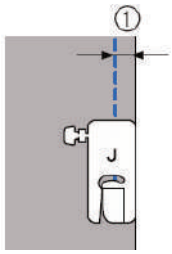
2. Nasaďte pätku "J".

3. Zvoľte steh  alebo 

4. Šite tak, že okraj látky presne sleduje hranu pätky.

■ **Pri prídavku na pravej strane látky**

Pravú stranu prítlačnej pätky vyrovnajte s hranou látky a šite stehom .

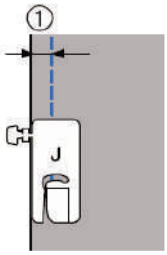


3. 6,5mm

■ **Pri prídavku na ľavej strane látky**

Pravú stranu prítlačnej pätky vyrovnajte s hranou látky a šite stehom .

1. 6,5mm



Pamätajte

Pri potrebe inej veľkosti prídavku na šev je potrebné nastaviť pozíciu ihly pomocou regulátora šírky stehu.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Prešívanie

Prešívanie je šijacia technika, pri ktorej sa zošije niekoľko na sebe ležiacich vrstiev materiálu. Ľahšie sa šije pomocou kráčajúcej pätky a vedenia (pozri doplnkové príslušenstvo).

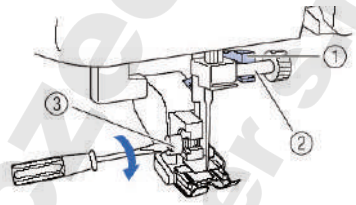
Pamätajte
Kráčajúcu pätku používajte iba k šitiu rovným alebo kľukatým stehom. Iné stehy nepoužívajte.
Kráčajúcu pätku nemožno použiť k spätnému šitiu.

1. Materiály, ktoré majú byť prešité zostehujte.

2. Odstráňte prítlačnú pätku a držiak pätky.

3. Výrez na konci ovládacej páčky mechanizmu kráčajúcej pätky nasaďte na telo skrutky, ktorá upevňuje ihlu a držiak pätky nasaďte na pätkovú tyč. Spustite páčku na ovládanie pätky, nasaďte a pomocou skrutkovača utiahnite skrutku držiaku pätky.

1. Výrez na konciovládacej páčky kráčajúcej pätky
2. Telo skrutky
3. Skrutka držiaku prítlačnej pätky

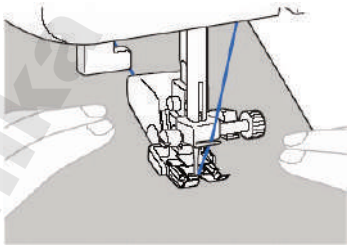


UPOZORNENIE

Pre bezpečné utiahnutie skrutky používajte skrutkovač, inak môže ihla pri šití do pätky naraziť a tým sa ohnúť alebo zlomiť.

Pred začatím šitia sa uistite, či ihla do pätky nenaráža. Pomaly otáčajte ručným kolesom smerom k sebe. V prípade, že by ihla pri šití do pätky narazila, mohla by sa ohnúť alebo zlomiť.

4. Zvoľte steh

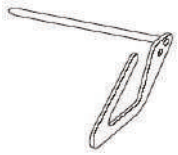


5. Obe ruky položte na šitý diel a šite so sú časným ručným rovnomerným naťahovaním materiálu.

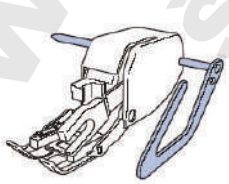
■ **Použitie doplnkového vedenia**

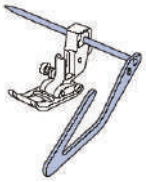
Aby šité švy boli vedené súbežne v stále rovnakej vzájomnej vzdialenosti možno použiť doplnkové vedenie.

1. Stopku vedenia zasuňte do otvoru, ktorý sa nachádza v zadnej časti tela kráčajúcej pätky.

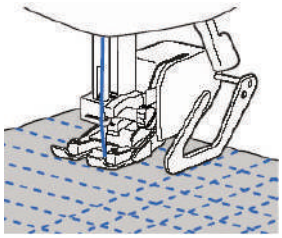


- Kráčajúca pätka s vedením
  - Držiak s pätkou a vedenie
  - Držák s patkou a vedením





2. Polohu stopky nastavte tak, aby línia vedenia zodpovedala požadovanej vzájomnej vzdialenosti šitých švov.

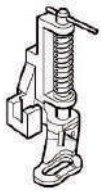


www.brotherczech.cz
Všicí technika Brother s.r.o.

Voľné prešívanie

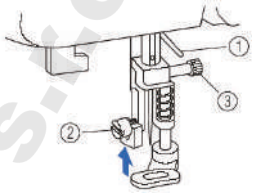
Pri šití technikou voľného prešívania je podávač pomocou páčky pre jeho ovládanie spustený do spodnej polohy. Látku možno potom pri šití voľne pohybovať v ľubovoľnom smere. Je vhodné pri to mto spôsob e šitia pou žívať o dpruženú prešívaciu pätku. Originálne príslušenstvo je možné zakúpiť na https://eshop.brother-czech.cz/

1. Z pätkovej tyče odstráňte pätku a aj držiak pätky.



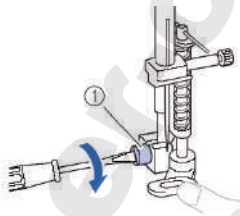
2. Prešívaciu pätku vyrovnajte so spodnou ľavou stranou pätkovej tyče. Kolík pätky musí byť umiestnený nad upevňovacou skrutkou ihly.

1. Kolík na pätke
2. Skrutka držiaku pätky
3. Upevňovacia skrutka ihly



3. Pravou rukou pätku pridržiavajte v správnej polohe. Pomocou skrutkovača a ľavej ruky pätku upevňovacou skrutkou k tyči pritiahnite.

1. Skrutka držiaku pätky

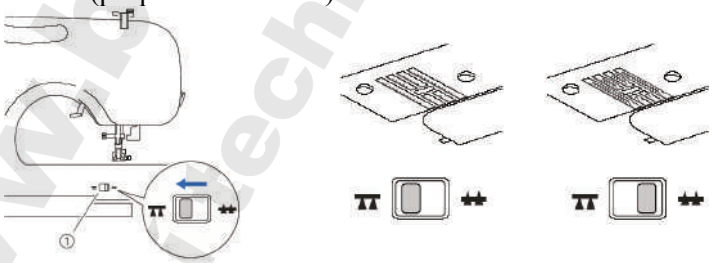


UPOZORNENIE

Dbajte na to, aby skrutky boli skrutkovačom utiahnuté, pretože v opačnom prípade by sa pri šití ihla mohla nárazom do pätky ohnúť alebo aj zlomiť.

4. Presuňte páčku na ovládanie podávača, ktorá je umiestnená na zadnej časti voľného ramena stroja, smerom doprava (platí pri pohľade na stroj spredu) do polohy

1. Páčka na ovládanie podávača (pri pohľade zozadu)

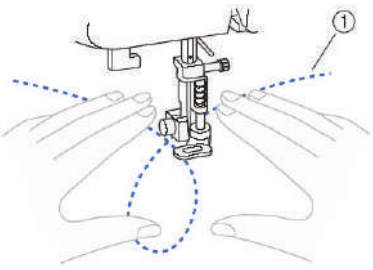


Zúbky podávača sa spustia pod stehovú dosku.

5. Stroj hlavným vypínačom zapnite a zvoľte požadovaný steh.

6. Oboma rukami látku ťahom napnite a potom s ňou pohybujte tak, aby ste dosiahli vyšitie požadovaného vzoru. Na začiatku a konci švu je ušitých niekoľko zaisťovacích stehov.

1. Vzor



7. Po skončení šitia prestavte páčkou podávač do pôvodnej polohy (zúbky hore) jej presunutím smerom doľava (pri pohľade spredu) do polohy

www.brotherczech.cz
Distribuce technika Brother s.r.o.

Šitie zosilených švov

Zosilnené švy sa používajú pre šitie častí, ktoré sú namáhané ako otvory rukávov a našívaných vreciek.

Názov stehu	Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
				Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Trojitý strečový steh	10	J	Zosilnený šev rukávov a vnútorných švov, šitie strečových látok a dekoratívny steh	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Áno	Nie	Spevnenie
Steh pre uzáver	13	A	Zaistenie začiatku švu vreciek, otvorov všade tam, kde sa šev uloľnil.	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie

Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

Trojitý strečový steh

Steh sa používa pre zosilnený šev rukávov a vnútorných švov.

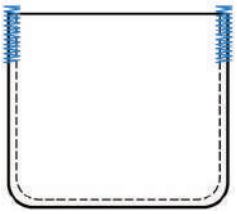
1. Nasaďte pätku "J" pre kľukatý steh.

2. Zvoľte steh

3. Začnite šiť.

Šitie uzáveru

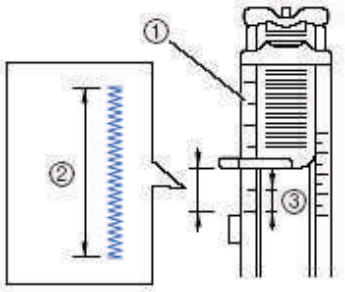
Uzáver sa používa v miestach, kde je šev vystavený silnému namáhaniu, ako sú napr. okraje našitých vreciek a pod.



1. Určite si dĺžku švu uzáveru.

Na odmernom držiaku gombíka pätky "A" túto dĺžku nastavte (vzdialenosť rysiek na stupnici pätky je 5 mm).

1. Odmerná stupnica pätky
2. Dĺžka uzáveru
3. Vzdialenosť 5 mm

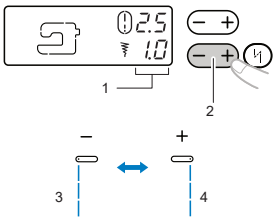


- Možno ušiť uzáver s dĺžkou až 28 mm

2. Pätku "A" nasaďte na pätkovú tyč.

■ Zmena pozície ihly

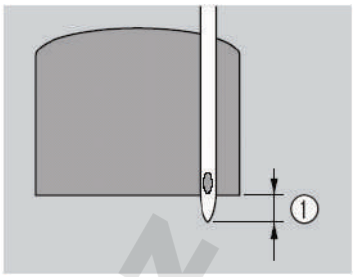
pozíciu ihly môžete upraviť pomocou priameho stehu (ľavá pozície ihly) a trojitého stehu tak, že upravíte šírku stehu. Pre ľavú pozíciu stlačte na tlačidle šírky stehu "-", pre pravú pozíciu ihly stlačte "+".



1 šírka stehu
2 tlačidlo šírky stehu
3 posúva pozíciu ihly doľava
4 posúva pozíciu ihly doprava

www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

3. Zvoľte steh .



4. Šitý diel (vrecko) umiestnite tak, že otvor smeruje smerom k vám a páčku na ovládanie pätky spustite tak, že hrot ihly je vo vzdialenosti 2 mm pred vreckom

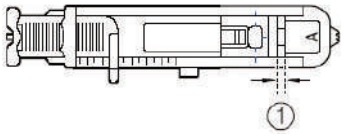
1. 2mm

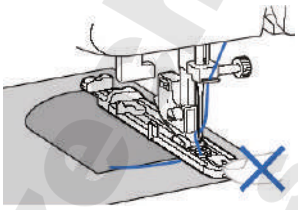
Koniec vrchnej nite prevlečte otvorom v pätke a zatiahnite ju pod pätku.

- Dbajte na to, aby ste v okamihu, keď pätku spúšťate dole, na jej prednú časť netlačili, pretože v opačnom prípade by dierka nemusela mať správnu veľkosť.

1. Medzera sa nesmie zmenšiť.

5. Spustite páčku pre šitie dierky tak, že sa jej spodná časť dostane za zarážku na boku pätky .



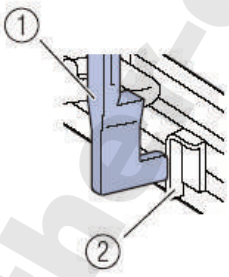


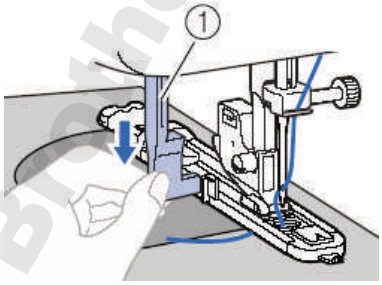
1. Páčka pre šitie dierky

Páčka je u miestnená za zarážkou na bo ku pätky pre šitie dierky .

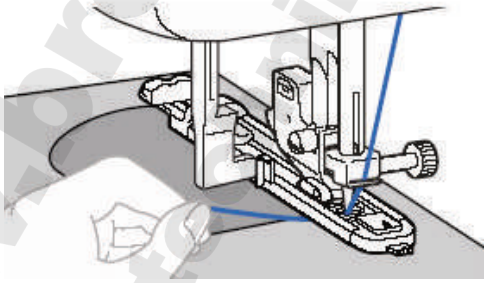
1. Páčka pre šitie dierky

2. Zarážka na boku pätky





6. Ľavou rukou ľahko pridržiavajte koniec vrchnej nite a začnite šiť. Akonáhle je šitie uzáveru skončené, stroj ušije niekoľko zaisťovacích stehov a zastaví.



7. Zdvihnite páčku na ovládanie pätky, látku vyberte a nite odrežte.

8. Páčku na šitie gombíkovej dierky vytiahnite do pôvodnej polohy.

Pamätajte

Pokiaľ stroj pri šití látku nepodáva (napr. látka je veľmi silná), je potrebné zväčšiť dĺžku stehu.

www.prothor.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Použitie bočného orezávača (voliteľný)

Pomocou voliteľného bočného orezávača možno pri orezávaní hrany tkaniny použiť endlovací steh.

Názov stehu	Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Rub / zosilňovacie steh
				Auto	Ručne	Auto	Ručne	
Endlovací steh	1	S	Bežné šitie, šitie naberania alebo záševkov	0,0 (0)	0,0–2,5 (0–3/32)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Rub
	5	S	Endlovanie tenkých tkanín alebo tkanín strednej gramáže	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Spevnenie
	6	S	Endlovanie tenkých tkanín	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Spevnenie

Hodnoty pod „Auto“ sú nastavené pri výbere vzoru. Nastavenie možno upraviť na ľubovoľnú hodnotu v rámci rozmedzí uvedeného pod „Ručne“.

UPOZORNENIE

• Pred výmenou prítlačnej pätky a držiaku prítlačnej pätky sa uistite, že je šijací stroj vypnutý, inak by mohlo dôjsť k zraneniu, pokiaľ by došlo k náhodnému stlačeniu tlačidla a stroj by začal šiť.

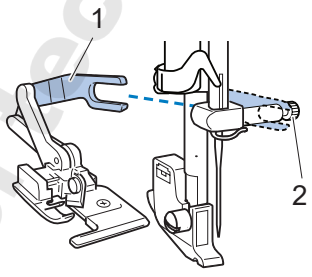
1. Demontujte prítlačnú pätku.

2. Navlečte hornú nit.

3. Vyberte steh

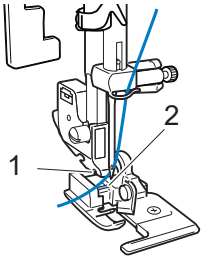
4. Zdvihnite páku prítlačnej pätky.

5. Zdvihnite prítlačnú pätku ešte vyššie a potom zaháknite spojovaciu vidlicu bočného orezávača za skrutku držiaka ihly.



1 Spojovacie vidlice
2 Skrutka držiaka ihly

5. Umiestnite bočný orezávač tak, aby tŕň bočného orezávača bol zarovnaný s výrezom v držiaku prítlačnej pätky a potom pomaly spustite páku prítlačnej pätky.

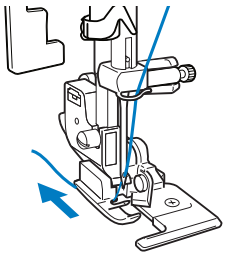


1 Výrez v držiaku prítlačnej pätky
2 Čap
▶ Bočný orezávač je namontovaný.

www.brother-czech.cz
šicí technika Brother s.r.o.

6. Zdvihnite páku prítlačnej pätky a skontrolujte, či je bočný orezávač pevne namontovaný.

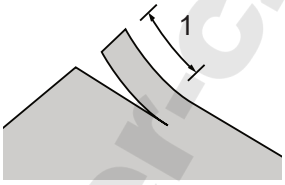
7. Prevlečte hornú niť pod bočným orezávačom a potom ju vytiahnite smerom k zadnej časti šijacieho stroja.



UPOZORNENIE

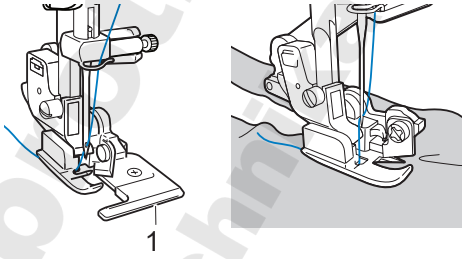
- **Po nastavení šírky stehu pomaly otočte ručným kolesom smerom k sebe a skontrolujte, či sa ihla nedotýka prítlačnej pätky. Ak ihla narazí na prítlačnú pätku, môže sa ihla ohnúť alebo zlomiť.**

8. Na začiatku stehu vykonajte v tkanine rez asi 2 cm (3/4 palca) dlhý.



1 2 cm (3/4 palce)

9. Položte látku.
Umiestnite tkaninu tak, aby pravá strana orezania bola na vodiacej doske a ľavá strana orezania pod prítlačnou pätkou.



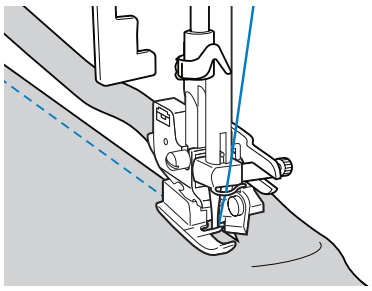
1 Vodiaca doska

Pamätajte

- Pokiaľ nie je tkanina správne umiestnená, tkanina nebude odrezaná.
  Príslušenstvo je možné zakúpiť na https://eshop.brother-czech.cz/

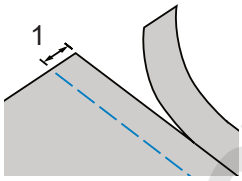
www.brother-czech.cz
Šicí techn. Brother s.r.o.

10. Spustite páku prítlačnej pätky a začnite šiť.



▶ Švová záložka je orezaná počas šitia švu.

▶ Pokiaľ je použitý steh , švová záložka bude približne 5 mm (3/16 palca).



1 5 mm (3/16 palca)

Pamätajte

- Bočný orezávač je schopný odrezať až jednu vrstvu rifloviny gramáže 368 g (13 oz).
- Po použití bočného orezávača očistite a odstráňte všetky otrepy a prach.
- Pokiaľ už bočný orezávač nie je schopný tkaninu orezávať, naneste handričkou malé množstvo oleja na ostrie orezávača.

www.brother-czech.cz Šicí technika Brother s.r.o.

4 DODATOK

Nastavenie jednotlivého stehu

V tabuľkách sú pre jednotlivé stehy uvedené typy použitia, odporúčané nastavenia dĺžky a šírky stehu, rovnako ako informácie o dvojihle, type zaisťovacích stehov pod.

UPOZORNENIE

- **Zvoľte šírku stehu 5 mm a menej, inak sa ihla môže zlomiť alebo sa stroj môže poškodiť.**
- **Ak používate dvojihlu, dbajte na to, aby bola nasadená pätka typu "J", inak sa ihla môže zlomiť alebo sa stroj môže poškodiť**

Úžitkové stehy

Názov stehu		Vzor	Pätka	Aplikácia	Šírka stehu [mm (palca)]		Dĺžka stehu [mm (palca)]		Dvojihla	Kráčajúca pätka	Rub / zosilňovacie steh
					Auto	Ručne	Auto	Ručne			
Rovný steh	vľavo	1	J	Základné šitie, šitie skladov a naberanie (zaisťovací steh)	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	Nie	*1 Áno	Rub
	stred	2	J	Základné šitie, šitie zipsov, skladov a naberanie (zaisťovací steh)	–	–	2,5 (3/32)	0,2–5,0 (1/64–3/16)	*2 Áno (J)	*1 Áno	Rub
Strečový steh		3	J	Šitie strečových látok a ozdobné šitie	1,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16–1/8)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	*2 Áno (J)	Nie	Spevnenie
Kľukatý steh		4	J	Obnitkovanie a našívanie aplikácií	3,5 (1/8)	0,0–7,0 (0–1/4)	1,4 (1/16)	0,0–4,0 (0–3/16)	*2 Áno (J)	*1 Áno	Rub
Obnitkovací steh		5	G	Zamedzenie strapkania tenkých alebo stredne silných látok	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,0 (1/16)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nie	Nie	Spevnenie
		6	G	Zamedzenie strapkania tenkých látok	5,0 (3/16)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,0–4,0 (1/16–3/16)	Nie	Nie	Spevnenie

*** Nemožno použiť spätné šitie
**** Zvoľte šírku stehu max. 5mm.

www.brothertech.cz Sieťová technika Brother s.r.o.

Název stehu	Vzor	Přítlačná patka	Využití	Šířka stehů [mm (palců)]		Délka stehů [mm (palců)]		Dvojitá jehla	Krokovací patka	Rub/ Zesilovací steh
				Automaticky	Manuálně	Automaticky	Manuálně			
Slepý steh	7	R	Šitie okrajov pri stredne ťažkách látkach	0 (0)	–3← – → 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nie	Nie	Spevnenie
	8	R	Šitie okrajov pri strečových látkach	0 (0)	–3← – → 3	2,0 (1/16)	1,0–3,5 (1/16–1/8)	Nie	Nie	Spevnenie
3bodový kľukatý steh	9	J	Zamezdenie strapkania str. silných alebo strečových látok, látanie.	5,0 (3/16)	1,5–7,0 (1/16–1/4)	1,0 (1/16)	0,2–4,0 (1/64–3/16)	*2 Áno (J)	Nie	Spevnenie
Trojitý strečový steh	10	J	Všívanie rukávov, zaisťovacie stehy a šitie pružných látok a dekoratívny steh	0,0 (0)	0,0–7,0 (0–1/4)	2,5 (3/32)	1,5–4,0 (1/16–3/16)	Nie	Nie	Spevnenie
Aplikačný steh	11	J	Našívanie aplikácií	3,5 (1/8)	2,5–5,0 (3/32–3/16)	2,5 (3/32)	1,6–4,0 (1/16–3/16)	*2 Áno (J)	Nie	Spevnenie
Riedky lemovacie steh	12	J	Zošitie dvoch dielov dohromady pomocou otvoreného švu, ozdobný steh	5,0 (3/16)	0,0-7,0 (0-1/4)	2,5 (3/32)	1,0-4,0 (1/16-3/16)	*2 Áno (J)	Nie	Spevnenie
Steh pre uzáver	13	A	Zaistenie švu na začiatku vreciek, otvorov a všade tam kde sa šev uvoľnil	2,0 (1/16)	1,0–3,0 (1/16-1/8)	0,4 (1/64)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie
Gombíková dierka	14	A	Dierky s uzáverom na oboch koncoch, pre látky s podkladovým materiálom	5,0 (3/16)	3,0–5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2–1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie
	15	A	Dierky pre tenké alebo stredne ťažké látky	5,0 (3/16)	3,0-5,0 (1/8-3/16)	0,5 (1/32)	0,2-1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie
	16	A	Dierky s očkom pre silné látky a plyš	7,0 (1/4)	3,0–7,0 (1/8-1/4)	0,5 (1/32)	0,3–1,0 (1/64-1/16)	Nie	Nie	Auto spevnenie

*** Nemožno použiť spätné šitie
**** Zvoľte šírku stehu max. 5mm.

www.bobinerezechy.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Údržba

V tejto kapitole sú uvedené jednoduché postupy údržby stroja.

UPOZORNENIE

• Pred čistením stroja vytiahnite sieťovú šnúru zo zásuvky. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k vášmu zraneniu či úrazu elektrickým prúdom.

Čistenie povrchu stroja

Ak je povrch stroja znečistený, očistite ho mäkkou handričkou navlhčenou v neutrálnom čistiacom prostriedku a potom ho ďalšou handričkou vytrite do sucha.

Čistenie puzdra cievky

V prípade, že sa v priestore puzdra cievky nahromadí prach, spomalí sa chod stroja a previazanie slučiek stehu začne byť nespoľahlivé. Preto je potrebné zabezpečiť pravidelné čistenie.

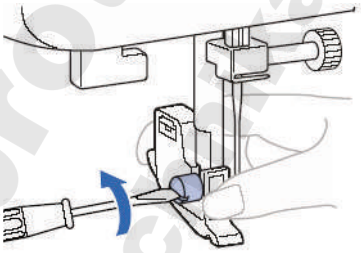
UPOZORNENIE

• Pred čistením stroja vytiahnite sieťovú šnúru zo zásuvky. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k vášmu zraneniu či úrazu elektrickým prúdom.

1. Stroj vypnite a odpojte sieťový kábel zo zásuvky.

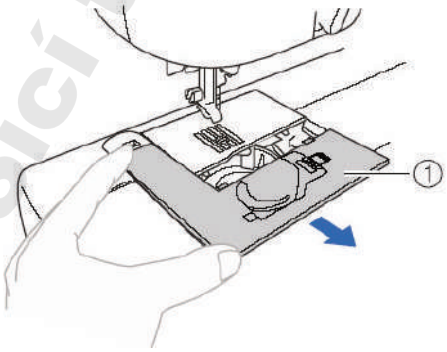
2. Zdvihnite pätku a ihlu nastavte do hornej úvrate

3. Povoľte skrutky upevňujúce držiak pätky aj ihly a pätku aj ihlu uvoľnite.



4. Z oboch strán uchopte kryt pri stehovej doske a ťahom smerom k sebe ho odstráňte.

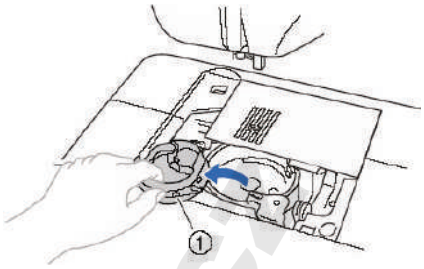
1. Kryt pri stehovej doske



www.brotherczech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

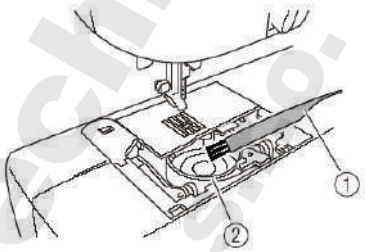
5. Odstráňte vnútorné puzdro cievky. Puzdro uchopte a vytiahnite.

1. Vnútorné puzdro cievky



6. Priestor chapača aj podávača vyčistite pomocou štetca na čistenie alebo vysávača od zvyškov nití a textilného prachu.

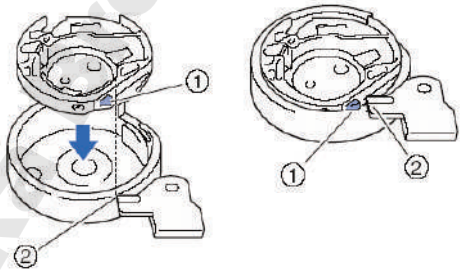
1. Štetec na čistenie
2. Priestor chápadla



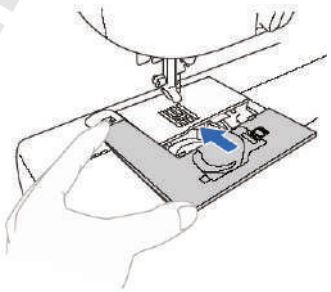
- V žiadnom prípade na puzdro cievky aj na chápadlo nepoužívajte olej.

7. Späť najskôr umiestnite puzdro cievky. Dbajte pritom tiež na to, aby výstupok na puzdre cievky sa nachádzal pred pérovou zarážkou držiaku podľa obrázka.

1. Výstupok na puzdre cievky
2. Pérová zarážka držiaku



Výstupky na kryte stehovej dosky zasuňte do stehovej



dosky a kryt celý zasuňte na pôvodné miesto.

UPOZORNENIE

● Nikdy nepoužívajte puzdro cievky, ktoré je poškodené (napr. vpichy ihly a pod.), pretože v takomto prípade môže dochádzať k zachyteniu nite a následnému zlomeniu ihly či stroj bude zle šiť. Nové puzdro cievky je možné získať u autorizovaného predajcu značky Brother.
● Dbajte na to, aby puzdro cievky bolo vo vonkajšom puzdre chapača umiestnené v správnej polohe, v opačnom prípade sa môže zlomiť ihla a puzdro sa môže poškodiť.

www.brother-czech.cz
šicí techniky Brother s.r.o.

Odstraňovanie porúch

Ak stroj prestane správne fungovať, je potrebné ešte pred požiadavkou na servisný zásah preveriť, či problémy niesú spôsobené nižšie uvedenými príčinami. Ak sa problémy odstrániť nepodarilo, obráťte sa na autorizované servisné centrum.

	Možná príčina	Odporúčania na odstránenie	Strana
Stroj nepracuje	Nebol stlačený sieťový vypínač	Sieťový vypínač stlačte.	strana 12
	Stroj nie je v zapnutom stave	Stroj zapnite.	strana 12
	Hriadeľ mechanizmu navíjania cievky spodnej nite je prepnutá doprava.	Hriadeľ mechanizmu prepnite doľava.	strana 14
	Páka prítlačné pätky je zdvihnutá.	Spustite páku prítlačnej pätky.	strana 27
	Bol vybraný iný steh než pre gombíkovú dierku alebo poistný steh a bolo stlačené tlačidlo štart / stop, zatiaľ čo páka pre gombíkovú dierku bola stlačená.	Zdvihnite páku gombíkové dierky.	strana 48
	Bol vybraný steh pre gombíkovou dierku alebo poistný steh a bolo stlačené tlačidlo štart / stop, zatiaľ čo páka pre gombíkovú dierku bola zdvihnutá.	Stlačte páku gombíkové dierky.	strana 48
	Tlačidlo štart/stop bolo stlačené, hoci je pripojený ovládací pedál.	Tlačidlo štart / stop nepoužívajte, ak je pripojený ovládací pedál. Na použitie tlačidla štart / stop odpojte ovládací pedál.	strana 34
Ihla sa láme.	Ihla nie je správne nasadená.	Ihlu je potrebné správne nasadiť.	strana 25
	Skrutka pre upevnenie ihly je povolená.	Pomocou skrutkovača skrutku utahnite.	strana 26
	Ihla ohnutá alebo poškodená.	ihlu vyměňte.	strana 25
	Pre látku je zle zvolená kombinácia nite a ihly.	Zvoľte spávnu kombináciu veľkosti ihly a nite pre danú látku.	strana 24
	Pre daný druh stehu nebol zvolený správný typ pätky.	Nasaďte správný typ pätky pre zvolený druh stehu.	strana 63
	Napätie vrchnej nite je príliš silné.	Napätie vrchnej nite zmenšite	strana 36
	Pri šití príliš ťaháte za látku	Nechajte látku posúvať podávačom.	–
	Otvor v stehovej doske stroja je poškodený	Stehovú dosku je potrebné vymeniť - treba sa obrátiť na servis vášho predajcu.	–
	Část pätky, ktorou prechádza ihla pri šití je poškodená.	Pätku je potrebné vymeniť - je potrebné sa obrátiť na servis vášho predajcu.	–
	Vnútorné púzdro cievky je poškodené.	Vnútorné puzdro je potrebné vymeniť - je potrebné se obrátiť na servis vášho predajcu.	–
	Je používaný typ cievky spodnej nite, ktorý nie je určený pre tento stroj.	Je potrebné používať len cievky určené pre tento stroj. Cievky iného typu nezaistia správnu funkciu stroja.	strana 13

www.brotherczech.cz
Sjicí technika Brother s.r.o.

	Možná príčina	Odporúčania na odstránenie	Strana
Vrchná niť sa trhá	Stroj nie je správne navlečený (napr. cievka s niťou nie je správne umiestnená alebo niť nie je zavedená do očka na ihlovej tyči.)	Vrchnú niť navlečte správne	strana 18
	Na vrchnej niti sú uzlíky alebo slučky.	Slučky aj uzlíky je treba odstrániť.	–
	Pre používanú niť nie je v stroji nasadená správna ihla.	Skontrolujte, či typ a veľkosť ihly zodpovedá používanej niti.	strana 24
	Napätie vrchnej nite je príliš silné.	Napätie vrchnej nite zmenšite.	strana 36
	Niť je zamotaná napr. v chápadle.	Zamotanú niť je potrebné odstrániť, a to aj z priestoru chapača.	strana 65
	Ihla ohnutá alebo poškodená.	Ihlu vymeňte	strana 25
	Ihla nie je nasadená správne.	Ihlu nasaďte správne.	strana 25
	Otvor v stehovej doske stroja je poškodený	Stehovú dosku je potrebné vymeniť - je potrebné sa obrátiť na servis vášho predajcu.	–
	Část pätky, ktorou prechádza ihla pri šití je poškodená.	Pätku je potrebné vymeniť - je potrebné sa obrátiť na servis vášho predajcu.	–
	Vnútorné púzdro chapača je poškodené alebo má zárezy.	Vnútorné puzdro je potrebné vymeniť - je potrebné sa obrátiť na servis vášho predajcu.	–
	Je používaný typ cievky spodnej nite, ktorý nie je určený pre tento stroj.	Je potrebné používať len cievky určené pre tento stroj. Cievky iného typu nezaistia správnu funkciu stroja.	strana 13
Spodná niť je zamotaná alebo sa trhá.	Cievka spodnej nite nie je správne navinutá.	Cievku spodnej nite správne naviňte.	strana 13
	Vnútorné púzdro chapača je poškodené alebo má zárezy.	Vnútorné puzdro je potrebné vymeniť - obraťte sa na vášho predajcu.	
	Niť je zamotaná napr. v chapači.	Zamotanú niť je potrebné odstániť, a to aj z priestoru chapača.	–
	Do stroja nie je správne nasadená cievka spodnej nite.	Cievku spodnej nite nasaďte správne.	strana 16
	Je používaný typ cievky spodnej nite, ktorý nie je určený pre tento stroj.	Je potrebné používať len cievky určené pre tento stroj. Cievky iného typu nezaistia správnu funkciu stroja.	strana 13

www.brother-zsch.cz
Šicí technika brother s.r.o.

	Možná príčina	Odporúčania na odstránenie	Strana
Napätie nití nemá správnu hodnotu.	Vrchná niť nie je správne navlečená.	Vrchnú niť navlečte správne	strana 18
	Cievka spodnej nite nie je správne navinutá	Cievku spodnej nite správne naviňte	strana 13
	Pre použitú látku je zle zvolená kombinácia nite a ihly.	Zvoľte správnu kombináciu veľkosti ihly a nite pre danú látku.	strana 24
	Držiak pätky nie je správne nasadený	Držiak pätky nasaďte správne.	strana 28
	Napätie nití nie je správne.	Hodnoty napätia je potrebné nastaviť podľa návodu.	strana 36
	Do stroja nie je správne nasadená cievka	Cievku spodnej nite správne naviňte.	strana 13
	Je používaný typ cievky spodnej nite, ktorý nie je určený pre tento stroj.	Je potrebné používať len cievky určené pre tento stroj. Cievky iného typu nezaistia správnu funkciu stroja.	strana 13
Látka sa pri šití zhŕňa.	Vrchná niť, popr. spodná niť nie su správne navlečené.	Vrchnú niť navlečte správne, prípadne do stroja správne umiestnite cievku	strana 18
	Ihla ohnutá alebo poškodená.	Ihlu vymeňte.	strana 25
	Je šitá tenká látka, pre ktorú je použitý druh stehu príliš silný.	Je potrebné použiť stabilizačný materiál, ktorým sa látka podloží.	–
	Do stroja nie je správne nasadená cievka spodnej nite.	Cievku spodnej nite nasaďte správne	strana 17
	Pre použitú látku je zle zvolený kombinácia nite a ihly	Zvoľte správnu kombináciu veľkosti ihly a nite pre danú látku.	strana 24
	Napätie nití nie je správne.	Hodnoty napätia je potrebné nastaviť podľa návodu.	strana 36
Šev má vynechané stehy.	Vrchná niť nie je správne navlečená	Vrchnú niť navlečte správne	strana 18
	Pre použitú látku je zle zvolená kombinácia nite a ihly.	Zvoľte správnu kombináciu veľkosti ihly a nite pre danú látku.	strana 24
	Jehla je ohnutá nebo tupá.	ihlu vyměňte.	strana 25
	Ihla nie je nasadená správne.	Ihlu nasaďte správne.	strana 25
	Pod stehovú dosku sa dostali nečistoty.	Odstráňte kryt stehovej dosky a priestor chapača vyšistite.	strana 65
Stroj je hlučný	Pod stehovú dosku sa dostali nečistoty.	Odstráňte kryt stehovej dosky a priestor chapača vyšistite.	
	Vrchná niť nie je správne navlečená.	Vrchnú niť navlečte správne.	strana 18
	Vnútorné puzdro cievky je poškodené.	Vnútorné puzdro je potrebné vymeniť - je potrebné sa obrátiť na servis vášho predajcu.	–
	Je používaný typ cievky spodnej nite, ktorý nie je určený pre tento stroj.	Je potrebné používať len cievky určené pre tento stroj. Cievky iného typu nezaistia správnu funkciu stroja.	strana 13

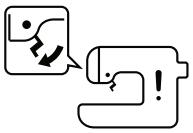
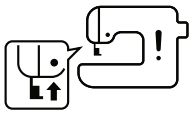
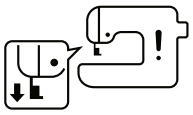
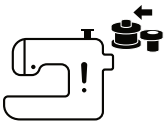
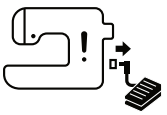
www.brothercz.com
Šicí techniky Brother s.r.o.

	Možná príčina	Odporúčania na odstránenie	Strana
Niť nie je navlčená v očku ihly.	Ihla nebola zdvihnutá.	Stlačte (tlačidlo pozície ihly) raz alebo dvakrát pre zdvihnutie ihly.	strana 34
	Ihla nie je správne namontovaná.	Nainštalujte správne ihlu.	strana 25
Steh není správně ušitý.	Nie je používaná prítlačná pätka vhodná pre typ stehu, ktorým chcete šiť.	Namontrujte prítlačnú pätku, ktorá je vhodná pre typ stehu, ktorým chcete šiť,´.	strana 63
	Napätie nití nie je správne.	Nastavte napätie nite.	strana 63
	Niť je zamotaná napr. v chapači.	Zamotanú niť je potrebné odstániť, a to aj z priestoru chapača.	strana 65
Stroj látku pri šití nepodáva	Zúbky podavača sú spustené.	Spínač pozície zúbkových podávačov presuňte do polohy .	strana 49
	Steh je príliš jemný.	Zväčšite dĺžku používaného stehu.	strana 32
	Pre použitú látku je zle zvolená kombinácia nite a ihly.	Zvoľte správnu kombináciu veľkosti ihly a nite pre danú látku.	strana 24
	Niť je zamotaná napr. v chapači.	Zamotanú niť je potrebné odstániť, a to aj z priestoru chapača.	strana 65
Lampa na šitie sa nerozsvietila	Žiarovka osvetlenia je poškodená.	Kontaktujte autorizovaný servis.	–

www.brother.cz e-shop
Šicí technika Brother s.r.o.

Chybové hlásenie

Pokiaľ sa urobí niektorá funkcia nesprávne, na displeji stroja sa objaví chybové hlásenie. Riaďte sa pokynmi uvedenými v tabuľke. Ak sa následne stlačí tlačidlo voľby stehu alebo sa daná funkcia, kvôli ktorej sa hlásenie objavilo, vykoná správne, chybové hlásenie sa prestane zobrazovať.

Chybový kód	Chybové hlásenie (Na LCD dipleji)	Príčina problému	Náprava
E1		Ovládací pedál bol zatlačený (alebo stlačené tlačidlo štart / stop pri stroji bez pripojeného ovládacieho pedálu) alebo bolo stlačené tlačidlo pre spätné šitie / zapošitie, zatiaľ čo bola prítlačná pätka v hornej polohe	Pätku spustite dolu a pokračujte v práci.
E2		Bol zvolený iný druh stehu, než šitie gombíkovej dierky alebo uzáveru a bol zošliapnutý ovládací pedál (alebo bolo stlačené tlačidlo štart / stop) a pritom bola páčka pre šitie gombíkovej dierky v spodnej polohe.	Predtým ako budete pokračovať v činnosti, zdvihnite páčku pre šitie gombíkovej dierky.
E3		Bol zvolený druh stehu pre šitie gombíkovej dierky alebo uzáveru a bol zošliapnutý ovládací pedál (alebo bolo stlačené tlačidlo štart / stop) a pritom nebola páčka pre šitie gombíkovej dierky v spodnej polohe.	Predtým, ako budete pokračovať v činnosti, spustite páčku na šitie gombíkovej dierky.
E4		Bolo stlačené tlačidlo pre polohu ihly alebo tlačidlo pre spätné šitie / zapošitie a pritom je navíjaca hriadeľ prepnutá doprava.	Predtým, ako budete pokračovať v činnosti, prepnite navíjaciu hriadeľku doľava.
E5		Ku stroju bol pripojený ovládací pedál a bolo stlačené tlačidlo štart / stop.	Odpojte ovládací pedál a potom stlačte tlačidlo štart / stop. V opačnom prípade stroj ovládajte pomocou ovládacieho pedálu.
E6		Motor sa zablokoval, lebo sa zamotala niť.	Odstráňte zamotanú niť a pokračujte v práci.

Pamätajte

●Chybové hlásenie "F1"až "F8", ktoré sa môžu počas používania stroja na displeji objaviť, indikujú zlyhanie stroja. V takom prípade kontaktujte autorizovaný servis.

www.brotherczch.cz
šicí techniky Brother s.r.o.

Zvukové signálne znamenie

Kedykoľvek je stlačené nejaké tlačidlo alebo je uskutočnená nesprávna operácia, z
aznie
zvukový signál.

- Pri stlačení tlačidla (správnej obsluhe)
  - Zvukový signál zaznie jedenkrát.

- Pri nesprávnej obsluhe, alebo bolo stlačené nesprávne tlačidlo
  - Zvukový signál zaznie dvakrát alebo štyrikrát.

- Ak sa stroj zablokuje, napr. kvôli zamotanej niti
  - Zvukové signálne znamenia sú dávané po dobu štyroch sekúnd.

  Stroj sa automaticky zastaví. Je nutné ho skontrolovať a odstrániť príčinu závady
  skôr, ako
  sa v šití pokračuje.

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Register

Čísla
1/4palcová prešívacie pätka....10
1/4palcová prešívacie pätka s vodítkom....10

A
aplikácia....54

B
bezpečnostné pokyny....1
bočný odrezávač....60

C
cievka....11

Č
čistenie....65

D
dĺžka stehu....32
doplnkové príslušenstvo....10
doplnková tŕň cievky....9
držiak prítlačné cievky....27,28
dvojihla....21,37

H
hlavný spínač napájania....11,57
horná niť....18

CH
chybové hlásenie....71

I
ihla....7,18,23
ihly šijacieho stroja....9

K
kráčajúca pätka....56
kryt stehovej dosky....66,69
krytka cievky....9

L
lemovanie....54

M
model....21

N
napájení stroja....11
napätie nití....36
nastavenie jednotlivého stehu....63
našívanie elastickej pásky....53
navlečenie spodnej nite....16

O
overlocková pätka....42
otvorená pätka....10
ovládací panel....8
ovládací pedál....9,14,34

P
patchwork....55
pätka pre kľukatý steh....9,36
pätka pre prišívanie gombíkov....9,49
pätka pre šitie gombíkovej dierky....46
parátko....9,48
poistný steh....67
pozície ihly....33,43
prešívacie pätka....10
prevádzkový signál....72
prepínač pozície zoubkového podávača....6,7,49
priložené príslušenstvo....11
přišívání elastické pásky....9
prítlačná pätka....7,32

R
regulátor napätia nite....6
regulátor rýchlosti šitia....6,14
rovný steh....63

S
sada ihiel....9
slepý steh....44

Š
široký stôl....10
šitie gombíkovej dierky....46
šitie pružnej látky....53
šitie aplikácií....54

www.brothertech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

šitie patchworku 55
šitie uzáveru 58

T

tlačidlo pozície ihly 16,70
trojitý strečový steh 58

Ú

údržba 65

V

volič výberu vzoru.....6
voľné prešívanie.....57
všívanie zipsu 52
výber stehu.....32
výmena ihly 23

Z

zmena smeru šitia.....37
zoubkový podávač.....7,70

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Distribútor pre Českú a Slovenskú republiku:
Šicí technika Brother s.r.o.
Svatoplukova 2479/47, 796 01 Prostějov
tel.: 582 333 211 | e-mail: brother@brother-czech.cz
www.brother-czech.cz

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Navštívte nás na adrese http://solutions.brother.com, kde nájdete podporu pre váš výrobok a odpovede na časté otázky (FAQ).

www.brother-czech.cz
Šicí technika Brother s.r.o.

Slovakia
885-V11

10X61XE4555-2012